

Ressources

Dossiers
thématiques

Transcriptions
des CO

CD gratuit
téléchargeable

A2

Nouveaux
formats

DELF ADO

Trait d'union

LEXIQUE FRANCO-GREC




ΓΑΛΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

1

Parents et ados =



Γονείς και έφηβοι



pp. 20 - 33

Les parents p. 22	Οι γονείς σελ. 22
	
compréhensifs	δείχνουν κατανόηση
cool (<i>fam.</i>)	άνετοι
Ils me laissent sortir tard, aller à des boums.	Με αφήνουν να βγαίνω έξω αργά, να πηγαίνω σε πάρτι.
Ils s'occupent beaucoup de moi.	Ασχολούνται πολύ μαζί μου.
Ils m'aident quand j'ai des problèmes.	Με βοηθάνε όταν έχω προβλήματα.
Ils m'encouragent.	Με ενθαρρύνουν.
Je m'entends bien avec eux.	Τα πηγαίνω καλά μαζί τους.
On discute souvent ensemble.	Συζητάμε συχνά.
	
sévères	αυστηροί
exigeants	απαιτητικοί
pas marrants (<i>fam.</i>)	δεν είναι άνετοι, δεν αστειεύονται
Ils m'interdisent de rentrer après minuit.	Μου απαγορεύουν να επιστρέφω μετά τα μεσάνυχτα.
Je n'ai pas le droit/l'autorisation de recevoir des copains dans ma chambre.	Δεν δικαιούμαι/δεν μου επιτρέπεται να δέχομαι φίλους στο δωμάτιό μου.
Ils s'inquiètent trop pour moi.	Ανησυχούν υπερβολικά για εμένα.
Ils ne pensent qu'aux résultats scolaires.	Σκέφτονται μόνο τους βαθμούς του σχολείου.
Ils me punissent souvent.	Με τιμωρούν συχνά.
Ils s'énervent facilement.	Εκνευρίζονται εύκολα.
Ils crient.	Φωνάζουν.
Ils m'engueulent (<i>fam.</i>) tout le temps.	Μου φωνάζουν/με μαλώνουν συχνά.

Les ados p. 22	Οι έφηβοι σελ. 22
facile	εύκολος-η
gentil-gentille	ευγενικός-ευγενική
sage	φρόνιμος-η
terrible	τρομερός-ή
Insupportable	ανυπόφορος-η

Les conflits p. 22	Οι συγκρούσεις σελ. 22
Je m'enferme dans ma chambre.	Κλείνομαι στο δωμάτιό μου.
Je passe ma vie sur mon portable.	Ασχολούμαι όλη την ώρα με το κινητό μου.
Je fais des bêtises.	Κάνω χαζομάρες.
Je ne range pas ma chambre.	Δεν τακτοποιώ το δωμάτιό μου.
Je laisse traîner mes affaires.	Αφήνω τα πράγματα μου εδώ και εκεί.
Je ne donne jamais un coup de main à ma mère.	Δεν βοηθώ ποτέ τη μητέρα μου στις δουλειές της.
Je ne respecte pas les horaires.	Δεν σέβομαι τα ωράρια.
Je fais la tête/la gueule. (fam.)	Κάνω μούτρα.
Ma mère me traite comme un bébé.	Η μητέρα μου, μου συμπεριφέρεται σα να είμαι μωρό.
Elle est toute la journée sur mon dos.	Είναι όλη μέρα πάνω από το κεφάλι μου (από την πλάτη μου).
Elle râle (fam.) tout le temps.	Γκρινιάζει όλη την ώρα.
Elle fouille dans mes affaires.	Ψάχνει τα πράγματα μου.

Les frères et sœurs p. 23	Τα αδέρφια σελ. 23
l'aîné(e)	ο πρωτότοκος-η
le cadet/la cadette	ο δευτερότοκος-η
le benjamin/la benjamine	ο/η βενιαμίν (το μικρότερο παιδί της οικογένειας)
	
Il/Elle me prête ses affaires.	Μου δανείζει τα πράγματά του/της.
Il/Elle m'aide à faire mes devoirs	Με βοηθάει στα μαθήματά μου.
Je peux lui confier mes secrets.	Μπορώ να του/της εμπιστευτώ τα μυστικά μου.
Je lui fais confiance.	Του/της έχω εμπιστοσύνη.

	
Il me pique mes affaires, me casse/m'abîme mes affaires.	Μου βουτάει τα πράγματα, μου σπάει/μου χαλάει τα πράγματά μου.
Il/Elle raconte tous mes secrets, se moque de moi, m'imité/me copie.	Λέει (στους άλλους) όλα τα μυστικά μου, με κοροϊδεύει, με μιμείται/με αντιγράφει.
On se dispute/se chaille tout le temps.	Τσακωνόμαστε/αρπαζόμαστε όλη την ώρα.

Exprimer la colère p. 23	Εκφράζω θυμό σελ. 23
Ça m'énervé !	Με εκνευρίζει!
Tu m'énerves !	Με εκνευρίζεις!
Je ne peux plus te supporter !	Δεν μπορώ πια να σε υποφέρω!
J'en peux plus ! (fam.)	Δεν μπορώ άλλο!
J'en ai marre ! (fam.)/J'en ai assez !	Μπούχτισα!/Αρκετά!
Ça suffit !	Αρκετά!
Non, mais c'est pas vrai ! (fam.)	Μα όχι, δεν είναι αλήθεια!
Tu exagères !	Υπερβάλλεις!
Tu te moques de moi !	Με κοροϊδεύεις!

Les évènements familiaux p. 24	Οι οικογενειακές γιορτές σελ. 24
• Le mariage p. 24	• Ο γάμος σελ. 24
envoyer des faire-part	στέλνω προσκλητήρια
le témoin	ο κουμπάρος/ο μάρτυρας
l'alliance	η βέρα
la couronne	το στέφανο (τα στέφανα)
la demoiselle d'honneur	η παράνυφος
la robe de mariée	το νυφικό
le voile	το πέπλο
se marier à la mairie, à l'église	παντρεύομαι στο δημαρχείο, στην εκκλησία
le marié, la mariée	ο γαμπρός, η νύφη
assister à la cérémonie	παρευρίσκομαι στην τελετή
être invité à la réception	είμαι προσκεκλημένος στη δεξίωση
les invités	οι καλεσμένοι
être ému	είμαι συγκινημένος
pleurer	κλαίω
partir en voyage de nocces	πάω ταξίδι του μέλιτος

<ul style="list-style-type: none"> • Le baptême p. 24 	<ul style="list-style-type: none"> • Η βάφτιση σελ. 24
le pope	ο παπάς
plonger le bébé dans l'eau	βουτάω το μωρό στο νερό
verser de l'huile sur le bébé	ρίχνω λάδι στο μωρό
offrir des dragées, des bonbonnières	προσφέρω κουφέτα, μπομπονιέρες
la marraine	η νονά
le parrain	ο νονός
le filleul, la filleule	ο βαφτισιμιάς, η βαφτισιμιά
baptiser	βαπτίζω
<ul style="list-style-type: none"> • La naissance p. 24 	<ul style="list-style-type: none"> • Η γέννηση σελ. 24
accoucher à la maternité	γεννάω στο μαιευτήριο
naître	γεννιέμαι
le bébé	το μωρό
Il est né. Elle est née.	Γεννήθηκε. (Είναι γεννημένος. Είναι γεννημένη).

Les animaux familiers/domestiques p. 25	Τα κατοικίδια σελ. 25
adopter un animal dans un refuge de la SPA (Société protectrice des animaux)	υιοθετώ ένα ζώο από ένα καταφύγιο της ΕΠΑ (εταιρεία προστασίας ζώων)
acheter un animal dans une animalerie	αγοράζω ένα ζώο από ένα κατάστημα ζώων
prendre soin d'un animal	φροντίζω ένα ζώο
l'entretien	η φροντίδα
le toilettage des animaux	η περιποίηση των ζώων
faire toiletter son chien	πηγαίνω τον σκύλο μου σε κέντρο καλλωπισμού
dresser son chien (le dressage)	εκπαιδεύω τον σκύλο (η εκπαίδευση)

Les nouveaux animaux de compagnie (NAC) p. 25	Τα νέα ζώα συντροφιάς σελ. 25
Les rongeurs : le rat, le furet, le chinchilla	Τα τρωκτικά: ο αρουραίος, το κουνάβι, το τσιντσιλά
Les reptiles : le serpent, le caméléon, l'iguane	Τα ερπετά: το φίδι, ο χαμαιλέοντας, το ιγκουάνα

Décrire un animal p. 25	Περιγράφω ένα ζώο σελ. 25
Il a le museau pointu.	Έχει μυτερή μουςούδα.
Elle a un poil tout doux.	Έχει απαλό τρίχωμα.
Il a des moustaches très longues.	Έχει πολύ μακριά μουστάκια.
Il est tigré.	Έχει ριγωτό τρίχωμα.
Il est haut sur pattes.	Έχει ψηλά πόδια.
Il est calme/tranquille.	Είναι ήρεμο/ήσυχο.
vif	ζωηρό
affectueux	στοργικό
agressif	επιθετικό
curieux	περίεργο
joueur	παιχνιδιάρικο
peureux	φοβισιάρικο
indépendant	ανεξάρτητο
dangereux	επικίνδυνο
Il n'aime pas rester seul.	Δεν του αρέσει να μένει μόνο του.

Les caractéristiques p. 25	Τα χαρακτηριστικά σελ. 25
<ul style="list-style-type: none"> • Le chat p. 25 	<ul style="list-style-type: none"> • Η γάτα σελ. 25
Il miaule.	Νιαουρίζει.
Il aime les caresses. Il ronronne.	Του αρέσουν τα χάδια. Γουργουρίζει.
Il griffe.	Γρατζουνάει.
<ul style="list-style-type: none"> • Le chien p. 25 	<ul style="list-style-type: none"> • Ο σκύλος σελ. 25
Il aboie.	Γαυγίζει.
Il remue la queue.	Κουνάει την ουρά.
Il mord.	Δαγκώνει.
<ul style="list-style-type: none"> • La souris, le hamster p. 25 	<ul style="list-style-type: none"> • Το ποντίκι, το χάμστερ σελ. 25
Il tourne dans sa roue.	Γυρίζει τον τροχό του.
Elle fait des culbutes.	Κάνει κωλοτούμπες.
<ul style="list-style-type: none"> • La perruche, le perroquet p. 25 	<ul style="list-style-type: none"> • Το παπαγαλάκι, ο παπαγάλος σελ. 25
Il siffle.	Σφυρίζει.
Il chante.	Τραγουδάει.
Il vole.	Πετάει.

Dire pourquoi on aime un animal p. 25	Λέω γιατί αγαπώ ένα ζώο σελ. 25
J'aime jouer avec lui.	Μ'αρέσει να παίζω μαζί του.
J'aime le caresser.	Μ'αρέσει να το χαϊδεύω.
J'adore l'écouter ronronner.	Μ'αρέσει να την ακούω να γουργουρίζει.
Ça me calme.	Με ηρεμεί.
Il me fait rire.	Με κάνει να γελάω.
Il me tient compagnie.	Μου κρατάει συντροφιά.
J'aime l'observer.	Μ'αρέσει να το παρατηρώ.
Il me protège. Il garde la maison.	Με προστατεύει. Φυλάει το σπίτι.

Féliciter p. 29	Συγχαίρω σελ. 29
Félicitations !	Συγχαρητήρια!
Pour un mariage :	Για ένα γάμο:
Je vous présente tous mes vœux de bonheur !	Ευχές για κάθε ευτυχία!
Pour une naissance :	Για μια γέννηση:
Félicitations !	Συγχαρητήρια!
Toutes mes félicitations pour ce beau bébé !	Συγχαρητήρια για αυτό το όμορφο μωράκι!

Exprimer la joie p. 29	Εκφράζω τη χαρά σελ. 29
Quelle bonne nouvelle !	Τι ωραία νέα!
Je suis si content, si heureux !	Είμαι τόσο χαρούμενος, τόσο ευτυχισμένος!
Quel bonheur d'assister à votre mariage !	Τι ευτυχία που παρεβρίσκομαι στον γάμο σας!
Ça me fait tellement plaisir d'être ton témoin !	Χαίρομαι τόσο που θα είμαι κουμπάρος σου!
Hourrah !	Γιούπι! Ζήτω!
Je suis vraiment heureux/ravi d'apprendre que tu as eu une petite fille !	Χαίρομαι πολύ που έμαθα ότι έκανες κοριτσάκι!

Exprimer la surprise p. 29	Εκφράζω την έκπληξη σελ. 29
Quelle belle surprise !	Τι όμορφη έκπληξη!
Ça alors !	Έλα! Δεν το πιστεύω!
Je ne m'y attendais pas du tout !	Δεν το περίμενα καθόλου !
Je n'en reviens pas !	Δε μπορώ να το πιστέψω!
C'est incroyable !	Είναι απίστευτο!
Je n'en crois pas mes yeux/mes oreilles !	Δεν πιστεύω στα μάτια μου/ στα αυτιά μου!

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Faire des reproches	Επιπλήττω
C'est de ta faute !	Εσύ φταις!
Tu n'avais qu'à pas le faire ! (<i>fam.</i>)	Ας μη το έκανες!
C'est bien fait pour toi !	Καλά να πάθεις!

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ



Refuser l'autorité	Αρνούμαι την εξουσία
Laissez-moi tranquille !	Αφήστε με ήσυχο!
Je fais ce que je veux !	Θα κάνω ό,τι θέλω!
Ça ne te regarde pas ! (<i>fam.</i>)	Δε σε αφορά!
Lâchez-moi un peu !	Αφήστε με λίγο!
T'as pas le droit !	Δεν έχεις το δικαίωμα!
Ce n'est pas juste !	Δεν είναι δίκαιο!



2





Mes copains et moi =

Οι φίλοι μου κι εγώ

pp. 34 – 47

Décrire un copain p. 36	Περιγράφω ένα φίλο σελ. 36
• Le physique	• Η εμφάνιση
Je le trouve mignon/pas mal (<i>fam.</i>).	Τον βρίσκω χαριτωμένο/καλούτσικο.
Il est maigre /mince ≠ gros.	Είναι αδύνατος/λεπτός ≠ χοντρός.
Il est musclé.	Είναι μυώδης.
Il est très sportif.	Είναι πολύ αθλητικός.
Il a les cheveux teints en vert.	Εχει βάψει τα μαλλιά του πράσινα.
Il a un gros nez.	Εχει μεγάλη μύτη.
Il a un appareil dentaire.	Φοράει σιδεράκια (στα δόντια).
Il a un piercing/un tatouage éphémère.	Εχει τρύπημα(για σκουλαρίκι)/ένα πρόσκαιρο (όχι μόνιμο) τατουάζ.
Il est ni petit ni grand.	Δεν είναι ούτε ψηλός ούτε κοντός.
Il est de taille moyenne.	Είναι μετρίου αναστήματος.
Elle a un visage rond/carré/ovale.	Το πρόσωπό του είναι στρογγυλό/τετράγωνο/οβάλ.
Elle est souriante.	Είναι χαμογελαστή.
Ella a un beau sourire.	Εχει ένα ωραίο χαμόγελο.
Elle a des jolies fossettes/des taches de rousseur/un nez retroussé.	Εχει ωραία λακκάκια/φακίδες/μια πλακουτσωτή μύτη.
Elle a les cheveux bouclés/ondulés.	Τα μαλλιά του είναι σγουρά (κάνουν μπούκλες)/κυματιστά.
Elle a une mèche verte.	Εχει μια τούφα/ανταύγεια πράσινη.
Elle a des boutons plein la figure.	Το πρόσωπό της είναι γεμάτο σπυράκια.
• Le moral	• Το ηθικό
	
Elle est bien dans sa peau.	Τα χει καλά με τον εαυτό της.
Elle est à l'aise avec les garçons.	Είναι άνετη με τα αγόρια.
Elle n'est pas complexée.	Δεν είναι κομπλεξική.

Elle est gaie, ouverte.	Είναι χαρούμενη, εξωστρεφής.
Elle est sûre d'elle.	Είναι σίγουρη για τον εαυτό της. (Έχει αυτοπεποίθηση)
	
Il est mal dans sa peau.	Δεν τα πάει καλά με τον εαυτό του.
Il est mal à l'aise avec les filles.	Δεν είναι άνετος με τις κοπέλες.
Il a plein de complexes.	Έχει πολλά κόμπλεξ (συμπλέγματα).
Il est triste, timide, renfermé.	Είναι θλιμμένος, ντροπαλός, εσωστρεφής.
Il n'est pas sûr de lui.	Δεν είναι σίγουρος για τον εαυτό του.
Il se trouve moche. (fam.)	Νιώθει άσχημος.

Le caractère p. 37	Ο χαρακτήρας σελ. 37
Il a bon ≠ mauvais caractère	Έχει καλό ≠ κακό χαρακτήρα
Il est gai comme un pinson.	Είναι πολύ χαρούμενος.
Il a un caractère de cochon.	Έχει παλιοχαρακτήρα.
Il est têtu comme une mule.	Είναι πεισματάρης σαν μουλάρι.
<ul style="list-style-type: none"> Qualités  	<ul style="list-style-type: none"> Προτερήματα 
Il est gentil, sympa, super cool (fam.).	Είναι ευγενικός, συμπαθητικός, πολύ άνετος.
Il a un caractère doux. Il est patient.	Έχει έναν ήπιο χαρακτήρα. Είναι υπομονετικός.
Il est toujours à l'écoute des autres.	Είναι πάντα πρόθυμος να ακούσει τους άλλους.
Il est intelligent et curieux.	Είναι έξυπνος και περίεργος (γεμάτος διάθεση για μάθηση).
Il s'intéresse à plein de choses.	Έχει πολλά ενδιαφέροντα.
C'est une génie !	Είναι μια διάνοια!
Il aime l'aventure.	Του αρέσει η περιπέτεια.
Il est marrant-e/rigolo-te (fam.).	Είναι αστείος-α.
Il a de l'humour.	Έχει χιούμορ.
Il fait rire tout le monde.	Κάνει όλο τον κόσμο να γελάει.
Il est franc-che, sincère.	Είναι ευθύς-εία, ειλικρινής.
Il est généreux-se.	Είναι γενναιόδωρος-η.
<ul style="list-style-type: none"> Défauts  	<ul style="list-style-type: none"> Ελαττώματα 
Il est idiot.	Είναι χαζός.
Il est pas marrant (fam.).	Δεν είναι αστείος.
Il est râleur (fam.).	Είναι γκρινιάρης.

Il est menteur, hypocrite.	Είναι ψεύτης, υποκριτής.
Il ment tout le temps.	Λέει συνέχεια ψέμματα.
Il est frimeur.	Κάνει τον σπουδαίο.
Il est méchant.	Είναι κακός.
Il est radin-e, égoïste.	Είναι τσιγγούνης-α, εγωιστής-τρια.
Il ne me prete jamais rien.	Δε μου δανείζει ποτέ τίποτα.
Je paie tout le temps à sa place.	Τον κερνάω συνέχεια.

L'amitié p. 38	Η φιλία σελ. 38
Je m'entends bien avec mes copains.	Τα πάω καλά με τους φίλους μου.
Je peux compter sur eux.	Μπορώ να βασίζομαι πάνω τους.
Ils sont là pour moi quand j'ai un problème.	Όταν έχω ένα πρόβλημα είναι εδώ για εμένα (μου συμπαραστέκονται).
Je ne me sens jamais seul.	Δε νιώθω ποτέ μόνος.
Avec mon meilleur ami, on se dispute tout le temps mais après, on se réconcilie.	Με τον καλύτερό μου φίλο μαλώνουμε συνέχεια αλλά μετά συμφιλιωνόμαστε (τα ξαναβρίσκουμε).
On ne reste jamais fâchés très longtemps.	Ποτέ δεν παραμένουμε τσακωμένοι για πολύ καιρό.
un copain/un pote (<i>fam.</i>)	ένας φίλος/ένα φιλαράκι
le meilleur ami	ο καλύτερος φίλος
se faire des amis	κάνω φίλους
faire partie d' une bande	είμαι μέρος μιας παρέας
rire/rigoler (<i>fam.</i>)	γελάω/αστειεύομαι
se marrer (<i>fam.</i>)	σπάω πλάκα
confier ses secrets à un ami	εμπιστεύομαι τα μυστικά μου σε ένα φίλο
parler de ses problèmes	μιλώ για τα προβλήματά μου
partager tout avec un ami	μοιράζομαι τα πάντα με ένα φίλο
être inséparables	είμαστε αχώριστοι

Exprimer la ressemblance p. 38	Εκφράζω την ομοιότητα σελ. 38
On se ressemble beaucoup !	Μοιάζουμε πολύ!
Nous avons le même caractère, les mêmes défauts.	Έχουμε τον ίδιο χαρακτήρα, τα ίδια ελαττώματα.
On a beaucoup de points communs.	Έχουμε πολλά κοινά σημεία.
On a les mêmes goûts ≠ on est différents.	Έχουμε τα ίδια γούστα ≠ είμαστε διαφορετικοί.
Il/elle est exactement comme moi.	Είναι ακριβώς όπως εγώ.

Exprimer la sympathie p. 38	Εκφράζω συμπάθεια σελ. 38
Il est très sympa, ce copain !	Είναι πολύ συμπαθητικός, αυτός ο φίλος!
Je les trouve idiots, ses amis.	Τους βρίσκω ηλίθιους, τους φίλους του/της.
Je l'aime bien. Il me plaît beaucoup.	Τον συμπαθώ πολύ. Μου αρέσει πολύ.
Adam, il est trop bien ! (<i>fam.</i>)	Ο Adam, είναι πολύ καλός!

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

La dispute	Ο τσακωμός
Je me dispute tout le temps avec Max.	Τσακώνομαι συνέχεια με τον Μαξ.
Je me suis fâché avec mon meilleur ami.	Μάλωσα με τον καλύτερό μου φίλο.
On s'est fâchés.	Έχουμε μαλώσει.
Je me suis réconcilié avec un copain.	Συμφιλιώθηκα με ένα φίλο.

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Les problèmes avec les copains	Τα προβλήματα με τους φίλους
Il veut tout diriger.	Θέλει να είναι αρχηγός.
Il raconte des histoires sur moi.	Λέει ιστορίες για μένα.
Il ne me rend pas mes BD.	Δε μου επιστρέφει τα κόμικς μου.
Il est jaloux de moi.	Με ζηλεύει.

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Exprimer l'antipathie	Εκφράζω αντιπάθεια
Je ne peux pas voir sa copine. (<i>fam.</i>)	Τη φίλη του δεν την αντέχω.
Alice, je ne peux pas la supporter.	Την Αλίζ, δεν μπορώ να την υποφέρω.
Thomas, il m'énerve/ il m'agace !	Ο Θωμάς, με εκνευρίζει/με ενοχλεί!

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Exprimer la haine	Εκφράζω το μίσος
Je le déteste.	Τον σιχαίνομαι. (Τον απεχθάνομαι)
Je la hais.	Τη μισώ.



3



Ma ville = Η πόλη μου

pp. 48 - 61

La ville p. 50	Η πόλη σελ. 50
J'habite (à) Athènes.	Μένω (στην) Αθήνα.
dans la capitale	στην πρωτεύουσα
en province	στην επαρχία
dans le nord de la Grèce	στα βόρεια της Ελλάδας
dans le centre-ville	στο κέντρο της πόλης
en banlieue	σε προάστιο
dans la banlieue sud d'Athènes	στα νότια προάστια της Αθήνας
dans un village, à la campagne	σε ένα χωριό, στην εξοχή

Le quartier p. 50	Η γειτονιά σελ. 50
J'habite (un habitant) dans...	Κατοικώ (ένας κάτοικος) στο...
le 15 ^e arrondissement	στο 15 ^ο διαμέρισμα/δήμο
un vieux quartier	σε μια παλιά γειτονιά
un quartier très commerçant	μια πολύ εμπορική γειτονιά
une banlieue résidentielle	ένα ακριβό προάστιο που έχει κυρίως κατοικίες

Décrire la ville p. 50	Περιγράψω την πόλη σελ. 50
	
une ville propre	μια καθαρή πόλη
pleine d'espaces verts	γεμάτη πράσινο
de parcs	με πάρκα
avec de beaux monuments	με όμορφα μνημεία
des installations sportives (la piscine, la patinoire, le gymnase)	με αθλητικές εγκαταστάσεις (το κολυμβητήριο, το παγοδρόμιο, το γυμναστήριο)
une ville calme/tranquille	μια πόλη ήρεμη/ήσυχη
vivante/animée	ζωντανή/ζωηρή
avec des rues piétonnes	με πεζόδρομους

	
une ville sale	μια βρόμικη πόλη
bruyante (le bruit)	θορυβώδης (ο θόρυβος)
sans espaces verts	χωρίς χώρους πρασίνου
avec beaucoup de circulation et d'embouteillages	με πολύ κίνηση και μπουτιλιάρισμα
très polluée	με πολύ ρύπανση

Les services en ville 51	Οι υπηρεσίες στην πόλη σελ. 51
• La poste p. 51	• Το ταχυδρομείο σελ. 51
le bureau de poste	το ταχυδρομείο
le guichet, l'employé	το γκισέ (το ταμείο), ο υπάλληλος
poster une carte postale	ταχυδρομώ μια καρτ-ποστάλ
le postier	ο ταχυδρόμος
coller un timbre	κολλάω ένα γραμματόσημο
envoyer un colis en recommandé	στέλνω ένα δέμα συστημένο
• La banque p. 51	• Η τράπεζα σελ. 51
tirer de l'argent au distributeur	κάνω ανάληψη από το μηχάνημα (ATM)
payer en liquide/en espèces	πληρώνω με μετρητά
par carte bancaire	με τραπεζική κάρτα
par chèque	με επιταγή
verser/déposer de l'argent sur son compte en banque ≠ retirer de l'argent de son compte	καταθέτω χρήματα στον τραπεζικό μου λογαριασμό ≠ σηκώνω/τραβάω χρήματα από το λογαριασμό μου
de la monnaie	κέρματα
rendre la monnaie	δίνω (τα) ρέστα
carte de retrait à autorisation systématique	κάρτα ανάληψης για ανηλίκους (από 12 έως 16 ετών) με συστηματική (γονική) άδεια

Les moyens de transport en ville p. 51-52	Τα μέσα μεταφοράς στην πόλη σελ. 51-52
• Les transports en commun p. 51	• Τα μέσα μαζικής μεταφοράς σελ. 51
le bus (un arrêt)	το λεωφορείο (μια στάση)
le métro (une station, une ligne, une direction, une rame)	το μετρό (ένας σταθμός/μια στάση, μια γραμμή, μια κατεύθυνση, ο συρμός)
le tram	το τραμ

le trolley	το τρόλεϊ
le RER (le train, la voiture)	ο προαστιακός σιδηρόδρομος (το τρένο, το βαγόνι)
le ticket	το εισιτήριο
le permis de conduire	η άδεια οδήγησης
le passe Navigo	επαναφορτιζόμενη κάρτα διαδρομών (για μετακινήσεις με τα μέσα μαζικής μεταφοράς στο νομό Île de France με πρωτεύουσα το Παρίσι)
• La voiture p. 52	• Το αυτοκίνητο σελ. 52
l'automobiliste	ο αυτοκινητιστής
le conducteur	ο οδηγός
le passager	ο επιβάτης
le boulevard	η λεωφόρος (περιφερειακή)
l'avenue	η λεωφόρος (οδηγεί σε κάποιο σημείο π.χ πλατεία και περιβάλλεται από δέντρα)
l'autoroute	η εθνική οδός
un véhicule	ένα όχημα
• Les deux-roues p. 52	• Τα δίτροχα σελ. 52
le vélo (le cycliste)	το ποδήλατο (ο ποδηλάτης)
la mobylette	το μοτοποδήλατο
le scooter	το σκούτερ
la moto (le motard)	η μηχανή (ο οδηγός μηχανής)
la piste cyclable	ο ποδηλατόδρομος
• Les pieds p. 52	• Τα πόδια σελ. 52
le piéton	ο πεζός
la rue piétonne	ο πεζόδρομος
un quartier piétonnier	μια πεζοδρομημένη συνοικία

• Problèmes p. 52	• Προβλήματα σελ. 52
une panne	μια βλάβη
un pneu crevé	ένα σκασμένο ελαστικό
un accident	ένα ατύχημα
un embouteillage/bouchon	ένα μπουτιλιάρισμα/κλείσιμο
une grève de métro	μια απεργία του μετρό

<ul style="list-style-type: none"> • Les moyens de transport des jeunes p. 52 	<ul style="list-style-type: none"> • Τα μέσα μεταφοράς των νέων σελ. 52
les patins à roulettes (m.)	τα πατίνια
le skate-board	το σκέιτμπορντ
la trottinette	το πατίνι

Respecter sa ville p. 53	Σέβομαι την πόλη σ. 53
1. Ne pas jeter de papiers par terre	1. Μην πετάτε τα σκουπίδια κάτω
2. Utiliser les poubelles	2. Χρησιμοποιείτε τον κάδο απορριμμάτων
3. Il est défendu de déposer des ordures	3. Απαγορεύεται η ρίψη απορριμμάτων
4. Ne pas marcher sur les pelouses	4. Μην περπατάτε πάνω στο γρασίδι
5. Tenir les chiens en laisse	5. Έχετε τους σκύλους δεμένους με λουρί
6. Ne pas cueillir les fleurs	6. Μην κόβετε τα λουλούδια

Exprimer l'interdiction p. 53	Εκφράζω την απαγόρευση σελ. 53
Il est défendu de manger dans la classe.	Απαγορεύεται να τρώτε μέσα στην τάξη.
Il est strictement interdit de fumer.	Απαγορεύεται αυστηρά το κάπνισμα.
Défense d'entrer.	Απαγορεύεται η είσοδος.
Prière de ne pas faire de bruit.	Παρακαλείστε να μην κάνετε θόρυβο.
Les chiens sont interdits.	Απαγορεύονται οι σκύλοι.
Ne pas garer son scooter sur le trottoir.	Μην παρκάρετε το σκούτερ σας στο πεζοδρόμιο.
Ne circulez pas dans la rue piétonne.	Μην οδηγείτε στον πεζόδρομο.

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

S'orienter dans une ville	Προσανατολίζομαι στην πόλη
<ul style="list-style-type: none"> Demander son chemin 	<ul style="list-style-type: none"> Ρωτάω το δρόμο
Pardon, madame, pour aller à la poste, s'il vous plaît ?	Συγγνώμη κυρία, για να πάω στο ταχυδρομείο παρακαλώ;
Où se trouve la poste, s'il vous plaît ?	Που βρίσκεται το ταχυδρομείο, σας παρακαλώ;
<ul style="list-style-type: none"> Indiquer le chemin 	<ul style="list-style-type: none"> Δείχνω το δρόμο
Allez jusqu'à la place.	Πηγαίνετε μέχρι την πλατεία.
Continuez tout droit sur le boulevard/l'avenue...	Συνεχίζετε όλο ευθεία στην λεωφόρο...
Prenez à droite dans la rue...	Πηγαίνετε δεξιά στην οδό...
Suivez le boulevard ... jusqu'à la place...	Ακολουθείτε τη λεωφόρο έως την πλατεία...
Vous passez devant la station de métro...	Περνάτε μπροστά από το σταθμό του μετρό...
L'hôtel de ville se trouve sur le trottoir de droite, sur votre droite.	Το Δημαρχείο βρίσκεται στο δεξί σας χέρι (στη δεξιά πλευρά του δρόμου), στα δεξιά σας.
<ul style="list-style-type: none"> Préciser la distance 	<ul style="list-style-type: none"> Προσδιορίζω την απόσταση με ακρίβεια
C'est à 500 m, à 10 minutes en bus/taxi, à pied.	Είναι σε 500 μέτρα, 10 λεπτά με το λεωφορείο/με το ταξί, με τα πόδια.

4

Chez moi = Σπίτι μου

pp. 62 - 75

La maison p. 64	Το σπίτι σελ. 64
un immeuble de trois étages	μια τριώροφη πολυκατοικία
un studio	μια γκαρσονιέρα
un loft	ένα λοφτ (μια κατοικία χωρίς διαχωριστικά, με έναν ενιαίο χώρο)
un appartement de 60 m ² qui comprend trois pièces (un T3)	ένα διαμέρισμα 60 τετραγωνικών μέτρων που έχει τρία δωμάτια (ένα τριάρι)
louer (un locataire, un loyer)	νοικιάζω (ο ενοικιαστής, το ενοίκιο)
déménager (le déménagement)	μετακομίζω (η μετακόμιση)
le grenier	η σοφίτα
l'escalier	η σκάλα
l'ascenseur	ο ανελκυστήρας
le premier étage	ο πρώτος όροφος
le balcon	το μπαλκόνι
la cuisine ouverte/américaine	η ενιαία κουζίνα/αμερικάνικου τύπου
l'entrée	η είσοδος
le rez-de-chaussée (RDC)	το ισόγειο
le séjour (salle à manger+salon)	το καθιστικό (τραπεζαρία+σαλόνι)
la cave	η αποθήκη στο υπόγειο
le jardin	ο κήπος
la porte-fenêtre	η μπαλκονόπορτα
la terrasse	η βεράντα
le gazon/la pelouse	το γκαζόν, το γρασίδι

Décrire son logement p. 65	Περιγράφω την κατοικία μου σελ. 65
Mon appartement/appart (<i>fam.</i>) est...	Το διαμέρισμα μου είναι...
clair ≠ sombre	φωτεινό ≠ σκοτεινό
petit ≠ spacieux	
moderne ≠ ancien	σύγχρονο, μοντέρνο ≠ παλιό (παλιάς κατασκευής)
tout neuf ≠ vieux	ολοκαίνουργιο ≠ παλιό
bien ≠ mal situé	σε καλή ≠ κακή τοποθεσία

minuscule ≠ immense	μικροσκοπικό ≠ τεράστιο
laid ≠ magnifique	άσχημο ≠ θαυμάσιο
calme ≠ bruyant	ήσυχος ≠ με θόρυβο
Il a...	Έχει...
une cuisine bien équipée (un four, une plaque électrique, un frigidaire, un lave-vaisselle, une cuisinière, un micro-onde)	μια πλήρως εξοπλισμένη κουζίνα (ένα φούρνο, ένα ηλεκτρικό μάτι, ένα ψυγείο, ένα πλυντήριο πιάτων, μια ηλεκτρική κουζίνα, ένα φούρνο μικροκυμάτων)
des chambres qui donnent sur la cour	δωμάτια που βλέπουν στην αυλή
une jolie vue	ωραία θέα

Les meubles et les objets p. 65-66	Τα έπιπλα και τα αντικείμενα σελ. 65-66
• Le salon p. 65	• Το σαλόνι σελ. 65
un meuble ancien ≠ moderne	ένα παλιό ≠ μοντέρνο έπιπλο
une bibliothèque pleine de livres	μια βιβλιοθήκη γεμάτη βιβλία
un bibelot	ένα μπιμπελό/ένα διακοσμητικό
une plante	ένα φυτό
une cheminée	ένα τζάκι
un cadre	μια κορνίζα/ένα κάδρο
un coussin	ένα διακοσμητικό μαξιλάρι
un fauteuil	μια πολυθρόνα
un canapé	ένας καναπές
une table basse	ένα τραπέζακι σαλονιού
• La chambre p. 66	• Το υπνοδωμάτιο σελ. 66
un bureau	ένα γραφείο
une lampe	μια λάμπα
un miroir	ένας καθρέφτης
un tapis	ένα χαλί
un lit en hauteur/une mezzanine	ένα διώροφο κρεβάτι
un pouf	ένα μαξιλαροκάθισμα /ένα πουφ
un tiroir	ένα συρτάρι
une commode	μια συρταριέρα
une échelle	μια φορητή σκάλα

Décorer p. 66	Διακοσμή σελ. 66
coller une affiche au mur	κολλάω μια αφίσα στον τοίχο
accrocher une lampe au plafond	κρεμάω μια λάμπα στο ταβάνι
installer un store/des rideaux à la fenêtre	τοποθετώ στόρια/κουρτίνες στο παράθυρο
poser un cadre sur une commode	βάζω μια κορνίζα πάνω σε μια συρταριέρα

peindre (j'ai peint) la chambre en bleu	βάφω (έβαψα) το δωμάτιο μπλέ
une chambre bien ≠ mal rangée	ένα δωμάτιο τακτοποιημένο ≠ ακατάστατο
sale ≠ propre	βρόμικο ≠ καθαρό

Bricoler p. 66	Μαστορεύω σελ. 66
Le bricolage	Το μαστόρεμα
un bricoleur	ένας μάστορας
réparer un objet cassé / abîmé	επισκευάζω ένα σπασμένο/κατεστραμένο αντικείμενο
fabriquer un pouf	κατασκευάζω ένα μαξιλαροκάθισμα/πουφ
relooker une commode	ανανεώνω μια συρταριέρα
Le matériel	Τα εργαλεία
un marteau	ένα σφυρί
un tournevis	ένα καρφί
planter un clou dans un mur	καρφώνω ένα καρφί στον τοίχο
monter un meuble en kit	συναρμολογώ ένα έπιπλο σε πακέτο

Les matières p. 66	Τα υλικά σελ. 66
la laine	το μαλλί
le coton	το βαμβάκι
le métal	το μέταλλο
le bois	το ξύλο
la fourrure	η γούνα
le cuir	το δέρμα
le plastique	το πλαστικό
un gros tapis en laine	ένα χοντρό μάλλινο χαλί
une chaise en métal	μια μεταλλική καρέκλα
un coussin en fourrure	ένα γούνινο διακοσμητικό μαξιλάρι
une table en bois	ένα ξύλινο τραπέζι
une couverture en coton	μια βαμβακερή κουβέρτα

Les tâches ménagères p. 67	Οι δουλειές του σπιτιού σελ. 67
faire le ménage	κάνω τις δουλειές του σπιτιού
faire la cuisine/cuisiner	μαγειρεύω
faire les courses	κάνω τα ψώνια
faire la vaisselle	πλένω τα πιάτα
faire la lessive	πλένω τα ρούχα
balayer	σκουπίζω
passer l'aspirateur	βάζω ηλεκτρική σκούπα
nettoyer	καθαρίζω

Les tâches des ados p. 67	Οι δουλειές των εφήβων σελ. 67
changer son lit (mettre des draps propres)	αλλάζω σεντόνια στο κρεβάτι (βάζω καθαρά σεντόνια)
ramasser les affaires qui traînent par terre	συμμαζεύω τα πράγματα που είναι πεταμένα στο πάτωμα
mettre ≠ débarrasser la table	στρώνω ≠ μαζεύω το τραπέζι
mettre ses vêtements au sale	βάζω τα ρούχα στα άπλυτα
sortir le chien	βγάζω το σκύλο (βόλτα)
essuyer la vaisselle	σκουπίζω τα πιάτα
remplir ≠ vider le lave-vaisselle	γεμίζω ≠ αδειάζω το πλυντήριο πιάτων
jeter la poubelle	πετάω τα σκουπίδια

Exprimer l'obligation et l'interdiction p. 67	Εκφράζω την υποχρέωση και την απαγόρευση σελ. 67
Il faut jeter la poubelle tous les soirs.	Πρέπει να πετάμε τα σκουπίδια κάθε βράδυ.
Il ne faut pas laisser traîner son linge sale par terre.	Δεν πρέπει να αφήνουμε πεταμένα τα άπλυτα στο πάτωμα.
Tu dois donner un coup de main à ta mère.	Πρέπει να δώσεις ένα χεράκι (βοηθείας) στη μητέρα σου.

Demander de l'aide, un service p. 71	Ζητάω βοήθεια, μια εξυπηρέτηση σελ. 71
Au secours ! J'ai besoin d'aide !	Βοήθεια! Χρειάζομαι βοήθεια!
Tu peux m'aider à installer les rideaux ?	Μπορείς να με βοηθήσεις να κρεμάσω τις κουρτίνες;
Tu peux me donner un coup de main ?	Μπορείς να με βοηθήσεις;/ Μπορείς να μου δώσεις ένα χεράκι;
Tu n'aurais pas un tournevis à me prêter ?	Θα μπορούσες να μου δανείσεις ένα κατσαβίδι;
Tu pourrais me rendre un petit service ?	Θα μπορούσες να μου κάνεις μια μικρή εξυπηρέτηση (χάρη);
Ce serait vraiment sympa.	Θα ήταν πραγματικά πολύ ευγενικό.

Remercier p. 71	Ευχαριστώ σελ. 71
Merci d'avance !	Ευχαριστώ εκ των προτέρων!
Merci infiniment !	Ευχαριστώ πάρα πολύ!
Je te remercie de tout cœur !	Σε ευχαριστώ με όλη μου την καρδιά!
Ce serait trop sympa de ta part !	Θα ήταν πολύ ευγενικό εκ μέρους σου!

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Donner son avis	Δίνω την γνώμη μου (την άποψή μου)
À mon avis,...	Κατά τη γνώμη μου,...
Pour moi,...	Για μένα,...
Moi, je trouve que/je pense que/je crois que /je suis sûr(e) que...	Εγώ, βρίσκω ότι/νομίζω ότι/πιστεύω ότι είμαι σίγουρος-η ότι...
Personnellement, je trouve que/je pense que/je crois que /je suis sûr(e) que...	Προσωπικά, βρίσκω ότι/νομίζω ότι/πιστεύω ότι είμαι σίγουρος-η ότι...

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Être d'accord	Είμαι σύμφωνος
OK, d'accord (<i>fam.</i>).	Οκ, εντάξει.
Tout à fait.	Απολύτως./Εντελώς.
C'est vrai. C'est sûr.	Είναι αλήθεια. Είναι σίγουρο.
Oui, c'est juste.	Ναι, είναι σωστό.
Je suis tout à fait pour.	Είμαι εντελώς υπέρ.
Tu as raison.	Έχεις δίκιο.
Je suis tout à fait d'accord avec toi.	Είμαι απολύτως/εντελώς σύμφωνος μαζί σου.
Ne pas être d'accord	Εκφράζω διαφωνία
Je ne suis pas d'accord.	Δεν είμαι σύμφωνος.
Tu te trompes.	Κάνεις λάθος.
Ce n'est pas vrai.	Δεν είναι αλήθεια.
Je ne suis pas de ton avis.	Δεν είμαι σύμφωνος-η με τη γνώμη σου.
Je suis absolument contre.	Είμαι κάθετα/απολύτως αντίθετος.
Tu as tort. /Tu n'as pas raison.	Κάνεις λάθος./Δεν έχεις δίκιο.
Je ne suis pas du tout d'accord avec toi.	Δε συμφωνώ καθόλου μαζί σου.

5

Au collège = Στο γυμνάσιο

pp. 76 – 89

Le personnel de l'école p. 78	Το προσωπικό του σχολείου σελ. 78
le principal (collège)	ο διευθυντής (γυμνάσιο)
le proviseur (lycée)	ο διευθυντής (λύκειο)
le professeur principal	ο υπεύθυνος καθηγητής της τάξης
le CPE (conseiller principal d'éducation)	ο σύμβουλος εκπαίδευσης
le CDI	η βιβλιοθήκη
le documentaliste	ο βιβλιοθηκάριος
l'infirmière	η νοσοκόμα
le surveillant	ο επιτηρητής
le carnet de liaison	το σημειωματάριο επικοινωνίας (εκπαιδευτικών & γονέων)

Parler d'un professeur p. 78	Μιλάω για έναν καθηγητή σελ. 78
Il interroge les élèves.	Εξετάζει τους μαθητές.
Il explique bien ≠ mal (une explication).	Εξηγεί καλά ≠ δεν εξηγεί καλά το μάθημα (μια επεξήγηση).
Il est clair. On comprend bien.	Είναι ξεκάθαρος. Καταλαβαίνουμε καλά.
C'est un prof (fam.) juste ≠ injuste.	Είναι ένας δίκαιος ≠ άδικος καθηγητής.
Il est sévère, exigeant.	Είναι αυστηρός, απαιτητικός.
Je m'ennuie pendant ses cours.	Βαριέμαι στο μάθημά του/της.
Il donne trop d'interrogations écrites/interros (fam.), trop de travail.	Βάζει πολλά γραπτά διαγωνίσματα/διαγωνίσματα, πάρα πολλή δουλειά για το σπίτι.
Il aide les élèves.	Βοηθάει τους μαθητές.
Il a des chouchous.	Προτιμά/Ξεχωρίζει κάποιους μαθητές.

Parler d'un élève p. 79	Μιλάω για ένα μαθητή σελ. 79
être présent ≠ absent	είμαι παρών ≠ απών
un élève paresseux, qui triche, qui copie sur son voisin	ένας τεμπέλης μαθητής, που εξαπατά, που αντιγράφει από τον διπλανό του
sécher les cours (<i>fam.</i>)	κάνω κοπάνα
redoubler	μένω στην ίδια τάξη
être renvoyé de l'école	με διώχνουν/με αποβάλλουν από το σχολείο
un élève sérieux, attentif, qui participe en classe	ένας σοβαρός, προσεκτικός μαθητής, που συμμετέχει στην τάξη
un élève qui bavarde tout le temps	ένας μαθητής που φλυαρεί όλη την ώρα
un élève qui chahute, qui dérange la classe	ένας μαθητής που κάνει φασαρία, που ενοχλεί την τάξη

Parler de ses résultats scolaires p. 79	Μιλάω για τη σχολική μου πρόοδο σελ. 79
Encouragements	Μπορεί καλύτερα.
Félicitations	Συγχαρητήρια
Excellent	Άριστα
J'ai eu un bon ≠ mauvais bulletin scolaire.	Πήρα έναν έλεγχο με καλούς ≠ κακούς βαθμούς.
J'ai eu une bonne ≠ mauvaise note.	Πήρα έναν καλό ≠ κακό βαθμό.
J'ai eu une excellente note.	Πήρα άριστα.
J'ai eu 0/20 (zéro sur vingt).	Πήρα 0 στα 20.
J'ai eu 20/20 (vingt sur vingt).	Πήρα 20 στα 20.
J'ai la moyenne (10/20).	Πήρα τη βάση (10/20).
J'ai 12 de moyenne.	Βγάζω 12 μέσο όρο.
Je n'ai que des zéros sur mon bulletin !	Έχω μόνο μηδενικά στον έλεγχό μου!
J'ai fait des progrès.	Έκανα πρόοδο.
J'ai réussi le A2.	Πέτυχα στις εξετάσεις του A2.
J'ai passé un examen.	Έδωσα ένα διαγώνισμα/μία εξέταση.
J'ai bien réussi mon contrôle.	Τα κατάφερα καλά στο διαγώνισμά (μου).

Le travail p. 80	Η σχολική εργασία σελ. 80
étudier ses leçons	Μελετώ τα μαθήματά μου.
réciter une leçon	Λέω απ'έξω το μάθημά μου.
apprendre par cœur	Μαθαίνω απ'έξω.
préparer un contrôle	Προετοιμάζομαι για ένα διαγώνισμα.
présenter un exposé	Παρουσιάζω μια εργασία πάνω σε ένα θέμα.
réviser, faire une révision	Κάνω επανάληψη.

Exprimer le stress p. 80	Εκφράζω την υπερένταση, την πίεση σελ. 80
Je suis stressé, angoissé	Είμαι στρεσαρισμένος, αγχωμένος
Ça m'angoisse	Με αγχώνει (αυτό)
Ça me stresse	Με στρεσάρει (αυτό)
J'ai le trac (fam.) de parler devant la classe.	Με πιάνει τρακ (οικ.) όταν μιλάω μπροστά σε όλη την τάξη.
J'ai peur d'avoir une mauvaise note.	Φοβάμαι μήπως πάρω κακό βαθμό.

Raconter une mésaventure à l'école p. 80	Διηγούμαι μια δυσάρεστη περιπέτεια στο σχολείο σελ. 80
Mon réveil n'a pas sonné.	Το ξυπνητήρι μου δεν χτύπησε.
Je suis arrivé en retard.	Έφτασα αργοπορημένος.
J'ai oublié mes affaires.	Ξέχασα τα πράγματά μου.
J'ai eu une interro (fam.) surprise.	Έγραψα ένα απροειδοποίητο διαγώνισμα.
J'ai eu une sale (fam.) note en maths.	Πήρα έναν πολύ κακό βαθμό στα μαθηματικά.
Le prof m'a envoyé chez le CPE (Conseiller Principal d'Éducation), chez le principal.	Ο καθηγητής με έστειλε στον σύμβουλο της τάξης, στο διευθυντή.
J'ai eu une heure de colle. (fam.)	Πήρα μια ωριαία τιμωρία επιπλέον παραμονής στο σχολείο.
Il a mis un mot dans mon carnet de liaison.	Έγραψε μια σημείωση στο σημειωματάριο επικοινωνίας-αλληλογραφίας με τους γονείς.
J'ai raté le bus.	Έχασα το λεωφορείο.

Raconter une sortie scolaire p. 81	Διηγούμαι μια σχολική εκδρομή σελ. 81
• La sortie scolaire	• Η σχολική εκδρομή
une visite guidée	μια επίσκεψη με ξεναγό
un voyage scolaire	ένα σχολικό ταξίδι
un accompagnateur (accompagner)	ένας συνοδός (συνοδεύω)
visiter un musée, une exposition/ une expo (fam.)	επισκέπτομαι ένα μουσείο, μια έκθεση
une chasse au trésor	ένα κυνήγι θησαυρού
un rallye photo	ένα ράλλυ φωτογραφίας
• Les étapes	• Τα στάδια (του ταξιδιού)
le départ (partir)	η αναχώρηση (αναχωρώ, φεύγω)
l'arrivée (arriver)	η άφιξη (φτάνω)
le trajet en autocar	η διαδρομή με ταξιδιωτικό πούλμαν
un itinéraire	η διαδρομή
le retour (rentrer) à l'école	η επιστροφή (επιστρέφω) στο σχολείο
un échange scolaire	μια σχολική ανταλλαγή
une famille d'accueil	μια οικογένεια φιλοξενίας
visiter un château	επισκέπτομαι ένα κάστρο
participer à un atelier	συμμετέχω σε ένα εργαστήριο
un jeu de piste	ένα παιχνίδι διαδρομής

La météo p. 81	Το δελτίο καιρού σελ. 81
Quel temps il fait ?	Τι καιρό κάνει;
Il fait ...beau ≠ mauvais, chaud ≠ froid.	Κάνει... καλό ≠ κακό καιρό, ζέστη ≠ κρύο.
Il fait 0° C (degré Celsius).	Έχει 0° C (βαθμούς Κελσίου).
Il gèle (le gel).	Έχει παγωνιά (η παγωνιά).
Il fait moins 5° C.	Έχει μείον 5° C.
Il y a du vent.	Έχει αέρα.
Il y a des nuages.	Έχει σύννεφα.
Le temps est couvert.	Ο καιρός είναι συννεφιασμένος.
Il pleut (la pluie). Il a plu.	Βρέχει (η βροχή). Έβρεξε.
Il neige (la neige).	Χιονίζει (το χιόνι).
une tempête, un orage, un éclair	μια καταιγίδα, μια θύελλα, μια αστραπή
Il y a du brouillard.	Έχει ομίχλη.
Il fait un froid de canard.	Κάνει ψοφόκρυο.
Il fait un temps de chien.	Έχει παλιόκαιρο.

Exprimer l'obligation p. 83	Εκφράζω την υποχρέωση σελ. 83
Il faut respecter vos professeurs.	Πρέπει να σέβεστε τους καθηγητές σας.
Il est obligatoire d' arriver à l'heure.	Είναι υποχρεωτικό να έρχεστε στην ώρα σας.
Il est nécessaire de faire tous ses devoirs.	Είναι αναγκαίο να κάνετε όλα τα μαθήματά σας.
Il est indispensable d' avoir une tenue correcte.	Είναι απαραίτητο να ντύνεστε ευπρεπώς.
Vous devez (devoir) respecter le règlement.	Πρέπει να (οφείλω να) σέβεστε τον κανονισμό.

Règlement intérieur p. 83	Ο εσωτερικός κανονισμός (του σχολείου) σελ. 83
une raison valable	μια δικαιολογημένη αιτία
le carnet	το σημειωματάριο επικοινωνίας-αλληλογραφίας με τους γονείς.
l'uniforme scolaire	η στολή του σχολείου
L'établissement confisquera...	Το εκπαιδευτικό ίδρυμα θα κατασχέσει (θα πάρει από τους μαθητές)
Soigne ton apparence.	Φρόντισε την εξωτερική σου εμφάνιση.
...respecter le matériel scolaire.	...να σέβεσαι/σέβεστε το κτήριο και τον εξοπλισμό του σχολείου.
Il est interdit de...	Απαγορεύεται...

6

Mon futur métier =

Το μελλοντικό μου επάγγελμα

pp. 90 - 103

Chercher un job d'été p. 92	Ψάχνω μια δουλειά για το καλοκαίρι σελ. 92
consulter les offres d'emploi d'un journal, d'un site de petites annonces	συμβουλευόμαι/διαβάζω τις προσφορές εργασίας μιας εφημερίδας, μιας ιστοσελίδας με μικρές αγγελίες
répondre à une petite annonce	απαντώ σε μια μικρή αγγελία
correspondre au profil	αντιστοιχώ στο προφίλ
CDJ (Centre d'information et de documentation pour la jeunesse)	Κέντρο πληροφόρησης και ενημερωτικού υλικού νεολαίας

Les petits boulots p. 92	Οι μικροδουλειές σελ. 92
faire du soutien scolaire	κάνω ενισχυτική διδασκαλία (βοηθάω τους μαθητές στα μαθήματά τους)
distribuer des prospectus	μοιράζω φυλλάδια
faire du baby-sitting/garder des enfants (une baby-sitter)	κάνω μπίμπι-σίτινγκ /προσέχω μικρά παιδιά (μια μπίμπι-σίτερ)
être serveur dans un café	είμαι σερβιτόρος σε καφετέρια
promener des chiens, garder des animaux (un pet-sitter)	βγάζω βόλτα σκύλους, κάνω φύλαξη ζώων (ένας πετ-σίτερ)
être animateur, animer des anniversaires	είμαι διασκεδαστής, αναλαμβάνω την ψυχαγωγία σε πάρτι γενεθλίων
livrer des pizzas (un livreur)	παραδίδω πίτσες (ένας διανομέας πίτσας)
être plagiste louer des parasols et des chaises longues	δουλεύω σε οργανωμένη παραλία νοικιάζω ομπρέλες και ξαπλώστρες
être vendeur de glaces sur la plage	είμαι παγωτατζής στην παραλία
être sauveteur en mer	είμαι ναυαγοσώστης στη θάλασσα
être nettoyeur de plage	Είμαι καθαριστής παραλίας

Donner des conseils p. 92	Δίνω συμβουλές σελ. 92
Pour devenir..., tu devrais/pourrais faire...	Για να γίνεις..., θα έπρεπε /θα μπορούσες να...
À ta place/Si j'étais toi, je...	Στη θέση σου/Αν ήμουν εσύ, θα...
Si tu veux trouver... je te conseille de/d'....	Αν θέλεις να βρεις... σε συμβουλεύω να...

Le profil p. 93	Το προφίλ (τα προσόντα) σελ. 93
être aimable, avoir bon caractère	είμαι ευγενικός-ή, αγαπητός-ή, έχω καλό χαρακτήρα
être toujours de bonne humeur	είμαι πάντα καλοδιάθετος-η
aimer les contacts	μου αρέσει η επικοινωνία με κόσμο
être organisé, méthodique	είμαι οργανωμένος, μεθοδικός-ή
être motivé, dynamique	είμαι κινητοποιημένος, δυναμικός-ή
être responsable	είμαι υπεύθυνος-η
aimer le changement	μου αρέσουν οι αλλαγές
être créatif, avoir de l'imagination	είμαι δημιουργικός, έχω φαντασία
être curieux, passionné par les sciences	είμαι περίεργος, παθιασμένος με τις επιστήμες
être courageux, aimer le danger, avoir le goût du risque	είμαι θαρραλέος, μου αρέσει ο κίνδυνος, μου αρέσει να ριψοκινδυνεύω
être rapide, avoir du sang-froid	είμαι γρήγορος, είμαι ψύχραιμος
savoir garder son calme	ξέρω να κρατώ την ψυχραιμία μου

Les métiers préférés des jeunes p. 94	Τα αγαπημένα επαγγέλματα των νέων σελ. 94
le pilote d'avion	ο πιλότος αεροπλάνου
le pompier	ο πυροσβέστης
le vétérinaire	ο κτηνίατρος
L'influenceuse	η επηρεάστρια
le DJ	ο ντιτζέι
le concepteur de jeux vidéo	ο σχεδιαστής/δημιουργός βιντεοπαιχνιδιών
l'acteur, l'humoriste	ο ηθοποιός, ο κωμικός
le youtubeur	ο youtube-ερ
le tennisman	ο τεννίστας
le mannequin	το μοντέλο
le chef	ο σεφ μαγειρικής
le photographe	ο φωτογράφος

Interroger quelqu'un sur ses projets p. 94	Ρωτάω για να μάθω τα σχέδια κάποιου σελ. 94
Qu'est-ce que tu veux/voudrais faire plus tard ?	Τι θέλεις/θα ήθελες να κάνεις αργότερα (στο μέλλον);
Qu'est-ce qui te plaît/t'attire comme métier ?	Ποιο επάγγελμα σου αρέσει/σε προσελκύει;

Parler de ses projets p. 94	Μιλάω για τα σχέδιά μου σελ. 94
Je rêve d'être conducteur de TGV.	Ονειρεύομαι να γίνω οδηγός τρένων μεγάλης ταχύτητας.
Plus tard, je voudrais devenir présentatrice à la télé.	Αργότερα, θα ήθελα να γίνω τηλεπαρουσιάστρια.
J'aimerais être infirmière.	Θα μου άρεσε να γίνω νοσοκόμα.

Pour quoi choisir un métier p. 94	Για ποιο λόγο διαλέγω ένα επάγγελμα σελ. 94
être célèbre	να γίνω διάσημος-η
gagner beaucoup d'argent	να βγάλω πολλά χρήματα
se sentir utile, aider les gens	να νιώθω χρήσιμος-η να βοηθάω τους ανθρώπους
sauver des vies humaines	να σώζω ανθρώπινες ζωές
soigner les animaux	να φροντίζω τα ζώα
protéger l'environnement	να προστατεύω το περιβάλλον
rencontrer des gens	να γνωρίζω ανθρώπους
voyager	να ταξιδεύω
Les +/- d'un métier p. 94	Τα +/- ενός επαγγέλματος σελ. 94
Avoir un travail stable	Εχω μια σταθερή δουλειά
...des horaires fixes	...σταθερό ωράριο
...une routine	...μια ρουτίνα
...des responsabilités	...υπευθυνότητες
Travailler dans un bureau	Εργάζομαι σε γραφείο
...à la maison, en télétravail	...στο σπίτι, σε τηλεργασία
...seul	...μόνος
...en équipe (avoir des collègues)	...σε πλαίσια ομάδας (έχω συναδέλφους)

Exprimer son intérêt p. 94	Εκφράζω το ενδιαφέρον μου σελ. 94
Ça m'intéresse beaucoup.	Με ενδιαφέρει πολύ.
Ça me passionne !	Με συναρπάζει!
C'est intéressant !	Είναι ενδιαφέρον!
C'est passionnant !	Είναι συναρπαστικό!
On ne s'ennuie jamais !	Δε βαριόμαστε ποτέ!

Exprimer son désintérêt p. 94	Εκφράζω την αδιαφορία μου σελ. 94
Bof ! Ça ne m'intéresse pas du tout.	Πφφφ! Δε με ενδιαφέρει καθόλου.
Ça ne me dit rien.	Δε μου λέει τίποτα.
Ça n'a aucun intérêt.	Δεν έχει κανένα ενδιαφέρον.
C'est ennuyeux.	Είναι βαρετό.
C'est fatigant.	Είναι κουραστικό.

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Les études	Οι σπουδές
aller à l'université (un étudiant)	πάω πανεπιστήμιο (ένας φοιτητής)
avoir le bac/baccalauréat	έχω απολυτήριο λυκείου
faire des études à l'étranger	κάνω σπουδές στο εξωτερικό
faire un stage de formation	κάνω ένα σεμινάριο επαγγελματικής επιμόρφωσης
découvrir une profession	ανακαλύπτω ένα επάγγελμα
rencontrer un conseiller d'orientation	συναντώ ένα σύμβουλο επαγγελματικού προσανατολισμού

7

Vive les vacances ! =

Ζήτω οι διακοπές!

pp. 104 - 117

Dire où on passe ses vacances p. 106	Λέω πού περνάω τις διακοπές μου σελ. 106
rester à la maison, chez soi	μένω σπίτι μου
passer ses vacances chez ses grands-parents	περνάω τις διακοπές μου στο σπίτι των παππούδων
passer quinze jours sur une île	περνάω δεκαπέντε μέρες σε ένα νησί
louer une chambre chez l'habitant	νοικιάζω ένα δωμάτιο σε σπίτι ντόπιων
faire du camping sauvage sur une plage	κάνω ελεύθερο κάμπινγκ σε μια παραλία
aller dans une station de sports d'hiver	πηγαίνω σε ένα χιονοδρομικό κέντρο
aller dans sa maison de campagne	πηγαίνω στο εξοχικό μου
aller dans un pays étranger/ voyager à l'étranger	πηγαίνω στο εξωτερικό/ ταξιδεύω στο εξωτερικό
faire un séjour linguistique	περνώ ένα χρονικό διάστημα στο εξωτερικό για παρακολούθηση προγράμματος εκμάθησης γλώσσας
aller chez son correspondant	πηγαίνω στο σπίτι του φίλου με τον οποίο αλληλογραφώ
camper	κατασκηνώνω
la caravane	το τροχόσπιτο
la tente	η σκηνή
le campeur	ο κατασκηνωτής
le sac à dos	το σακίδιο πλάτης
le sac de couchage	ο υπνόσακος
dormir à la belle étoile	κοιμάμαι στην ύπαιθρο

Raconter ce qu'on a fait p. 107	Αφηγούμαι αυτά που έκανα σελ. 107
<ul style="list-style-type: none"> Se reposer (le repos) 	<ul style="list-style-type: none"> Ξεκουράζομαι (η ξεκούραση)
passer des vacances tranquilles	περνώ ήρεμες διακοπές
faire la grasse matinée jusqu'à midi	χουζουρεύω στο κρεβάτι μέχρι τις 12 το μεσημέρι
faire la sieste l'après-midi	κοιμάμαι το μεσημέρι
<ul style="list-style-type: none"> Les distractions (f.) 	<ul style="list-style-type: none"> Η διασκέδαση/ οι τρόποι αναψυχής
se promener/se balader sur le port (fam.)	κάνω βόλτα/περίπατο στο λιμάνι
pique-niquer (le pique-nique)	κάνω πικνίκ (το πικνίκ)
faire un feu de camp	ανάβω φωτιά στην παραλία
marcher, faire des randonnées	περπατώ, κάνω πεζοπορίες
<ul style="list-style-type: none"> Les découvertes 	<ul style="list-style-type: none"> Τα καινούρια πράγματα που ανακαλύπτω
visiter une nouvelle région	επισκέπτομαι μια καινούρια περιοχή
visiter des monuments	επισκέπτομαι τα μνημεία
la vieille ville	η παλιά πόλη
un quartier historique, touristique	μια ιστορική/τουριστική συνοικία/γειτονιά
un vieux village	ένα παλιό χωριό
un château fort	ένα οχυρωμένο κάστρο
un site archéologique	έναν αρχαιολογικό χώρο
admirer	θαυμάζω
un paysage	ένα τοπίο
le coucher de soleil	το ηλιοβασίλεμα
prendre des photos	βγάζω φωτογραφίες
acheter des souvenirs	αγοράζω αναμνηστικά
découvrir des traditions	ανακαλύπτω παραδόσεις
goûter aux spécialités du coin	δοκιμάζω τις σπεσιαλιτέ της περιοχής
sortir le soir dans un club	βγαίνω το βράδυ σ' ένα κλαμπ
<ul style="list-style-type: none"> Faire du sport 	<ul style="list-style-type: none"> Αθλούμαι
faire du ski nautique	κάνω θαλάσσιο σκι
faire des balades à VTT	κάνω βόλτες με το ποδήλατο ανωμάλου δρόμου
faire de la voile	κάνω ιστιοπλοΐα





Exprimer l'admiration p. 107	Εκφράζω τον θαυμασμό μου σελ. 107
Qu'est-ce que c'est beau !	Τι όμορφο που είναι!
Quel beau paysage !	Τι όμορφο τοπίο!
C'est vraiment magnifique !	Είναι πράγματι καταπληκτικά!
C'est splendide !	Είναι υπέροχο !

Exprimer la déception p. 107	Εκφράζω την απογοήτευσή μου σελ. 107
Qu'est-ce que c'est moche ! (fam.)	Τι άσχημο που είναι!
Je suis déçu !	Είμαι απογοητευμένος!
Je m'attendais à mieux.	Περίμενα καλύτερα!
C'était mieux dans la brochure !	Φαινόταν καλύτερα στο φυλλάδιο!

Les voyages p. 108	Τα ταξίδια σελ. 108
<ul style="list-style-type: none"> Réserver un billet d'avion 	<ul style="list-style-type: none"> Κλείνω ένα αεροπορικό εισιτήριο
se rendre dans une agence de voyages	πηγαίνω σε ένα τουριστικό γραφείο
consulter une brochure/ un site de voyages	συμβουλευόμαι ένα φυλλάδιο/ μια ιστοσελίδα διακοπών
comparer les prix	συγκρίνω τις τιμές
réserver son billet en ligne, en première/seconde classe	κλείνω το εισιτήριο ηλεκτρονικά, στην πρώτη/δεύτερη θέση
un tarif spécial	μια ειδική τιμή
un aller simple ≠ un aller-retour	απλή μετάβαση ≠ εισιτήριο μετ' επιστροφής
imprimer sa carte d'embarquement	εκτυπώνω την κάρτα επιβίβασής μου
organiser un séjour à l'étranger	οργανώνω μια διαμονή στο εξωτερικό
<ul style="list-style-type: none"> L'aéroport 	<ul style="list-style-type: none"> Το αεροδρόμιο
une compagnie aérienne	μια αεροπορική εταιρεία
un vol direct à destination de Delhi	μια απευθείας πτήση με προορισμό το Δελχί
une escale	μια πτήση με στάση και αλλαγή πτήσης
déposer ses bagages au comptoir	παραδίδω τις αποσκευές μου στο γκισέ
le siège côté couloir/ côté hublot	το κάθισμα κοντά στο διάδρομο/ στο παράθυρο
décoller (le décollage)	απογειώνομαι (η απογείωση)
atterrir (l'atterrissage)	προσγειώνομαι (η προσγείωση)

le passager	ο επιβάτης
embarquer	επιβιβάζω
attacher sa ceinture	δένω τη ζώνη (ασφαλείας) μου
Le train	Το τρένο
le TGV	το γρήγορο τρένο
la voiture	το βαγόνι
la voie	η γραμμή του τρένου
composter son billet	ακυρώνω το εισιτήριό μου
la voiture-bar	το βαγόνι-μπαρ
une place côté fenêtre/ côté couloir	μια θέση δίπλα στο παράθυρο/ δίπλα στο διάδρομο
la couchette	η κουκέτα

Raconter ses mésaventures p. 109	Αφηγούμαι τις δυσάρεστες περιπέτειές μου (τι έπαθα) σελ. 109
Pendant le voyage	Κατά τη διάρκεια του ταξιδιού
J'ai raté le train.	Έχασα το τρένο.
Mon vol a été annulé.	Η πτήση μου ακυρώθηκε.
J'ai perdu mon passeport/mon billet, mes bagages (ma valise, mon sac à dos).	Έχασα τα χαρτιά μου, τις αποσκευές μου (τη βαλίτσα μου, το σακίδιό μου).
Ma valise était ouverte/abîmée.	Η βαλίτσα μου ήταν ανοιχτή/κατεστραμμένη.
Pendant le séjour	Κατά τη διάρκεια της διαμονής
Il a plu tout le temps.	Έβρεχε όλη την ώρα.
Il y avait trop de bruit, plein de moustiques.	Είχε πολύ θόρυβο, ήταν γεμάτο κουνούπια.
La salle de bains était sale.	Το μπάνιο ήταν βρώμικο.
L'eau des douches était glacée.	Το νερό στα ντους ήταν παγωμένο.
Il y avait une mauvaise ambiance.	Δεν υπήρχε καθόλου καλό κλίμα.
Les gens étaient très désagréables.	Οι άνθρωποι ήταν πολύ δυσάρεστοι.
La nourriture du self-service/self (fam.) était dégoûtante.	Το φαγητό στο εστιατόριο σελφ-σέρβις ήταν αηδιαστικό.
J'ai eu un accident : je me suis cassé la jambe.	Είχα ένα ατύχημα: έσπασα το πόδι μου.

Commenter ses vacances p. 112	Σχολιάζω τις διακοπές μου σελ. 112
	
C'était parfait !	Ήταν τέλεια!
C'était super sympa !	Ήταν εξαιρετικά!
C'était inoubliable !	Ήταν αξέχαστα!
Je me suis bien éclaté ! (fam.)	Ξεφάντωσα για τα καλά!
Je suis très content de mes vacances !	Είμαι πολύ ευχαριστημένος από τις διακοπές μου!
Je suis ravi de faire un stage de surf.	Χαίρομαι που κάνω μαθήματα σέρφινγκ.
	
C'était pas terrible. (fam.)	Δεν ήταν τίποτα το φοβερό.
C'était moyen.	Ήταν μέτρια.
Je me suis ennuyé.	Βαρέθηκα.
C'était affreux !	Ήταν φρικτά!
C'était horrible !	Ήταν χάλια/απαίσια!
C'était complètement raté !	Ήταν σκέτη αποτυχία!





8

Mon week-end =

Το Σαββατοκύριακό μου pp. 118 - 131





Le cinéma p. 120	Το σινεμά σελ. 120
une place plein tarif	ένα ολόκληρο εισιτήριο
un film à tarif réduit	μια ταινία με μειωμένο εισιτήριο
un film en 3D	μια ταινία 3D
un cinéma multiplexe	ένας multiplex κινηματογράφος
une salle de cinéma	μια κινηματογραφική αίθουσα
un grand écran	μια μεγάλη οθόνη
un spectateur	ένας θεατής
une célébrité, une vedette, une star	μια διασημότητα, μια πρωταγωνίστρια, ένας/μια σταρ
un acteur	ένας ηθοποιός
un réalisateur	ένας σκηνοθέτης
réaliser/tourner un film	σκηνοθετώ, γυρίζω ταινία
le rôle principal, le second rôle)	ο πρωταγωνιστικός ρόλος, ο δεύτερος ρόλος
jouer dans un film	παίζω σε μια ταινία
avoir du talent	έχω ταλέντο
Comment tu as passé ton week-end ?	Πώς πέρασες το Σαββατοκύριακο;
Tu as passé un bon week-end ?	Πέρασες ένα καλό Σαββατοκύριακο;
Qu'est-ce que tu as fait pendant le week-end ?	Τι έκανες το Σαββατοκύριακο;
Tu t'es bien amusé ce week-end ?	Τα πέρασες καλά το Σαββατοκύριακο; (Διασκέδασες το Σαββατοκύριακο;)

Les genres de films p. 120	Τα είδη ταινιών σελ. 120
un film comique ≠ dramatique	μια κωμωδία ≠ μια δραματική ταινία
un film d'aventure	μια ταινία περιπέτειας (μια περιπέτεια)
un film d'action	μια ταινία δράσης
un dessin animé	κινούμενα σχέδια
un film fantastique	μια ταινία φαντασίας
une comédie musicale	ένα μιούζικαλ
un film de science-fiction	μια ταινία επιστημονικής φαντασίας
un film d'animation	μια ταινία κινουμένων σχεδίων
un film historique	μια ιστορική ταινία
une comédie	μια κωμωδία
un film de guerre	μια πολεμική ταινία
un film d'horreur	μια ταινία τρόμου
un film d'espionnage	μια ταινία κατασκοπίας
une séance	μια προβολή
être à l'affiche	προβάλλεται
un film en version originale (VO)	μια ταινία χωρίς μεταγλώττιση
sous-titré (VOST, un sous-titre)	μια ταινία με υπότιτλους, (ένας υπότιτλος)
la bande son	η μουσική επένδυση

Faire des appréciations sur un film p. 121	Σχολιάζω μια ταινία σελ. 121
	
C'est un très bon acteur.	Είναι ένας πολύ καλός ηθοποιός.
C'est un acteur formidable.	Είναι ένας καταπληκτικός ηθοποιός.
Il joue très bien.	Παίζει πολύ καλά.
C'est un film très réussi, plein de suspense, très original.	Είναι μια πολύ επιτυχημένη ταινία, με πολύ σασπένς (αγωνία), πολύ πρωτότυπη.
Les effets spéciaux sont impressionnants.	Τα ειδικά εφέ είναι εντυπωσιακά.
C'est à mourir de rire !	Είναι να πεθαίνεις στα γέλια!
	
C'est un mauvais acteur.	Είναι ένας πολύ κακός ηθοποιός.
Il est nul comme acteur !	Παίζει πολύ κακά. Δεν είναι καλός.
Il joue comme un pied ! (fam.)	Παίζει αδέξια!
C'est un navet ! (fam.)	Είναι μια αποτυχία!
C'est un film sans surprise. Très ennuyeux, banal.	Είναι μια ταινία χωρίς εκπλήξεις. Πολύ βαρετή, συνηθισμένη.
Les effets spéciaux sont ratés, ont mal vieilli.	Τα ειδικά εφέ είναι αποτυχημένα, παλιομοδίτικα.

Les jeux de société p. 122	Τα ομαδικά επιτραπέζια παιχνίδια σελ. 122
un joueur	ένας παίκτης
l'équipe adverse	η αντίπαλη ομάδα
un adversaire	ένας αντίπαλος
gagner ≠ perdre	κερδίζω ≠ χάνω
le gagnant ≠ le perdant	ο νικητής ≠ ο χαμένος
faire une partie	παίζω μια παρτίδα
Jouer au Monopoly, au Cluedo	Παίζω μονόπολη, κλουέντο
le plateau	το ταμπλό
le sablier	η κλεψύδρα
lancer les dés	ρίχνω τα ζάρια
faire avancer son pion	προχωρώ μπροστά το πιόνι μου
revenir à la case départ	επιστρέφω στην αφετηρία
reculer d'une case	πηγαίνω ένα κουτάκι πίσω
Jouer aux cartes	Παίζω χαρτιά
mélanger	ανακατεύω
distribuer	μοιράζω
tirer une carte	τραβάω ένα χαρτί
passer son tour	χάνω τη σειρά μου

Le concert p. 122	Η συναυλία σελ. 122
le musicien	ο μουσικός
le chanteur	ο τραγουδιστής
monter sur scène	ανεβαίνω στη σκηνή
faire un solo de batterie	κάνω ένα σόλο στα ντραμς
chanter en duo	τραγουδάω σε ντουέτο
chanter/interpréter tous les titres de son dernier album/tous ses succès	τραγουδάω/ερμηνεύω όλα τα τραγούδια του τελευταίου μου άλμπουμ/όλες τις επιτυχίες μου
le spectateur	ο θεατής
réserver des places longtemps à l'avance	κλείνω θέσεις πολύ πριν την ημερομηνία της συναυλίας
acheter un billet pour le concert des Scorpions	αγοράζω ένα εισιτήριο για τη συναυλία των Scorpions
faire la queue pour avoir une place au premier rang	περιμένω στην ουρά για να βρω μια θέση στην πρώτη σειρά
assister à un concert de musique rock	παρακολουθώ μια συναυλία ροκ μουσικής
crier, hurler	φωνάζω, ουρλιάζω
applaudir	χειροκροτώ
se défouler	ξεδίνω, ξεφαντώνω
pleurer	κλαίω

Faire des appréciations sur un concert p. 123	Σχολιάζω μια συναυλία σελ. 123
	
C'était un concert inoubliable.	Ήταν μια αξέχαστη συναυλία.
Il y avait beaucoup d'ambiance.	Είχε πολύ ωραία ατμόσφαιρα.
Il y avait une ambiance de ouf ! (= fou, <i>fam.</i>)	Ήταν ένα ξέφρενο γλέντι!
Je me suis éclaté (<i>fam.</i>).	Ξεφάντωσα.
J'étais ému.	Συγκινήθηκα.
	
Le chanteur est arrivé avec une heure de retard.	Ο τραγουδιστής έφτασε με μια ώρα καθυστέρηση.
Le concert a été annulé/n'a pas eu lieu.	Η συναυλία ακυρώθηκε/δεν έγινε.
Il (le concert) n'a pas duré longtemps.	(Η συναυλία) δεν κράτησε πολύ.
Le chanteur chantait faux.	Ο τραγουδιστής τραγουδούσε παράφωνα.
Les musiciens jouaient mal.	Οι μουσικοί έπαιζαν άσχημα.

Les parcs de loisirs p. 123	Τα πάρκα αναψυχής σελ. 123
un parc d'attractions	ένα ψυχαγωγικό πάρκο
un parc à thèmes (technologie, nature, histoire)	ένα θεματικό πάρκο (τεχνολογία, φύση, ιστορία)
un visiteur	ένας επισκέπτης
une montagne russe	ένα τρενάκι ταχύτητας
un manège	ένα καρουσέλ
des auto-tamponneuses	(τα) συγκρουόμενα
un show nocturne féérique	ένα νυχτερινό φαντασμαγορικό θέαμα
des attractions captivantes, surprenantes	ελκυστικά παιχνίδια, δραστηριότητες που σου κόβουν την ανάσα
s'amuser	διασκεδάζω
éprouver des émotions, des sensations fortes	βιώνω συναισθήματα, δυνατές συγκινήσεις
avoir des frissons	ανατριχιάζω





Inviter à un événement p. 126	Προσκαλώ σε μία εκδήλωση σελ. 126
Je t'invite à mon anniversaire.	Σε προσκαλώ στα γενέθλιά μου.
Je t'invite au mariage de ma sœur.	Σε προσκαλώ στο γάμο της αδερφής μου.
Tu viens au baptême de mon neveu ?	Θα έρθεις στη βάπτιση του ανιψιού μου;
Ça me ferait vraiment plaisir.	Αυτό θα με ευχαριστούσε πραγματικά.

Inviter à faire quelque chose p. 126	Προσκαλώ κάποιον να κάνουμε κάτι σελ. 126
Tu es libre le week-end prochain ?	Είσαι ελεύθερος το επόμενο Σαββατοκύριακο;
Et si on allait au Futuroscope ?	Τι θα έλεγες να πηγαίναμε Futuroscope;
Tu n'aimerais pas aller au cinéma ?	Θα ήθελες να πηγαίναμε σινεμά;
On va au concert de Mika ? Qu'est-ce que tu en dis ?	Πάμε στη συναυλία του Μικά; Τι λες;
Ca te dit de jouer au Cluedo ?	Θα ήθελες;/Θα σου άρεσε να παίξουμε κλουέντο;

Répondre à une invitation p. 126	Απαντώ σε μια πρόσκληση σελ. 126
Remercier	Ευχαριστώ
Mille mercis pour ton invitation !	Χίλια ευχαριστώ για την πρόσκλησή σου!
Je te remercie pour ton invitation.	Σε ευχαριστώ για την πρόσκλησή σου!
C'est très gentil/sympa de m'inviter/de penser à moi.	Είναι πολύ ευγενικό εκ μέρους σου να με καλέσεις/να με σκεφτείς.

Accepter p. 126	Δέχομαι σελ. 126
Bien sûr que je viendrai à ton anniversaire !	Βεβαίως και θα έρθω στα γενέθλιά σου!
C'est sûr que je vais venir !	Σίγουρα θα έρθω!
C'est une très bonne idée !	Είναι πολύ καλή ιδέα!
J'accepte avec plaisir/joye ton invitation.	Δέχομαι με χαρά την πρόσκλησή σου.
Avec plaisir !	Με μεγάλη ευχαρίστηση! /Ευχαρίστως!
Je serai très heureuse/ravie d'assister au mariage de ta sœur.	Με μεγάλη μου χαρά θα παρευρεθώ στο γάμο της αδερφής σου.

Refuser, s'excuser p. 126	Αρνούμαι, ζητάω συγγνώμη σελ. 126
Malheureusement/Hélas, je ne pourrai pas assister à ton mariage/ à la cérémonie.	Δυστυχώς/Αλίμονο, δεν θα μπορέσω να παρευρεθώ στο γάμο σου/στην τελετή.
Je regrette/je suis désolé, mais je ne pourrai pas participer à la soirée.	Λυπάμαι, αλλά δεν θα μπορέσω να παραστώ στη βραδινή εκδήλωση.
C'est vraiment dommage, mais je ne pourrai pas venir à ta boum.	Είναι πράγματι κρίμα, αλλά δεν θα μπορέσω να έρθω στο πάρτι σου.
Je suis désolé, mais je ne peux pas.	Λυπάμαι, αλλά δεν μπορώ.
Je ne suis pas libre.	Δεν είμαι ελεύθερος-η (διαθέσιμος-η).

Donner son opinion p. 131	Δίνω την γνώμη μου σελ. 131
	
Moi, je trouve l'intrigue passionnante.	Εγώ, θεωρώ την πλοκή συναρπαστική.
Pour moi, c'est leur meilleure chanson.	Για μένα, είναι το καλύτερό τους τραγούδι.
Il faut absolument voir ce film !	Πρέπει οπωσδήποτε να δείτε αυτήν την ταινία!
Va le voir ! Tu ne le regretteras pas.	Πήγαινε να το δεις! Δε θα το μετανιώσεις.
Il a l'air très bien.	Φαίνεται πολύ καλό.
	
À mon avis, ce chanteur est nul.	Κατά τη γνώμη μου, αυτός ο τραγουδιστής είναι χάλια.
N'allez pas le voir. Ça ne vaut pas la peine.	Μην πάτε να τον δείτε. Δεν αξίζει τον κόπο.
Tu vas perdre ton temps !	Θα χάσεις το χρόνο σου!
Ça a l'air complètement idiot.	Φαίνεται/μοιάζει να ναι εντελώς ανόητο.

9

À table =

Περάστε στο τραπέζι pp. 132 – 145

Quelques plats traditionnels p. 133	Μερικά παραδοσιακά φαγητά σελ. 133
la choucroute	η σουκρούτ (μαριναρισμένο άσπρο λάχανο με λουκάνικα και λαρδί)
le bœuf bourguignon	βοδινό βουργουνδίας (βοδινό κοκκινιστό)
le couscous	το κουσκούς (πιάτο με βάση το σιμιγδάλι που συνοδεύεται από κρεατικά και αλλαντικά)
le steak-frites	μπριζόλα με πατάτες τηγανιτές
la blanquette de veau	το μοσχάρι (συγκεκριμένο κομμάτι) με λευκή σάλτσα
le cassoulet	το κασουλέ (είδος φαγητού με χοιρινό κρέας, κρέας πάπιας, ξερά φασόλια και λουκάνικα)

Les rayons du supermarché p. 134	Οι τομείς (τα ράφια) του σουπερμάρκετ σελ. 134
la boucherie	το κρεοπωλείο
la charcuterie	το αλλαντοπωλείο
la poissonnerie	το ιχθυοπωλείο
le rayon frais	τα φρέσκα προϊόντα
l'épicerie	το παντοπωλείο
le rayon surgelés	ο τομέας (διάδρομος) με τα κατεψυγμένα

Les quantités p. 134	Οι ποσότητες σελ. 134
une douzaine d'œufs	μια δωδεκάδα αυγά
une boîte de thon	μια κονσέρβα τόνου
un paquet de pâtes	ένα πακέτο ζυμαρικά
un pot de glace	ένα κεσεδάκι παγωτό

un sachet de thé	ένα φακελάκι τσάι
500 grammes (g) de farine	500 γραμμάρια (γρ.) αλεύρι
un kilo (kg) de pommes	ένα κιλό (κ.) μήλα
un litre (l)	ένα λίτρο (λ.)
un demi-litre de lait	μισό λίτρο γάλα
une pincée de sel	μια πρέζα αλάτι
une cuillère à soupe	ένα κουτάλι της σούπας
une cuillère de sucre	μια κουταλιά ζάχαρη
500 g. = 1 livre (f.)	500 = 1 λίβρα γρ.
une cuillère à soupe = une cuillère pour manger la soupe	ένα κουτάλι της σούπας = ένα κουτάλι για να τρώμε σούπα
une cuillère de soupe = une cuillère pleine de soupe	μια κουταλιά σούπας = ένα κουτάλι γεμάτο με σούπα
Exercice 1	Ασκηση 1
la viande hachée	ο κιμάς
un poulet	ένα κοτόπουλο
le lait	το γάλα
un œuf	ένα αυγό
des pâtes	ζυμαρικά

Comprendre une recette de cuisine p. 135	Καταλαβαίνω μια συνταγή μαγειρικής σελ. 135
éplucher les pommes	ξεφλουδίζω τα μήλα
couper	κόβω
beurrer	βουτυρώνω
garnir le moule avec du papier	καλύπτω το σκεύος (φόρμα) με αντικολλητικό χαρτί (λαδόκολλα)
casser les œufs dans un bol	σπάω τα αυγά σε ένα μπολ
battre avec un fouet	χτυπάω με το σύρμα μαγειρικής (χτυπητήρι)
mélanger avec une cuillère en bois	ανακατεύω (αναμιγνύω) με μια ξύλινη κουτάλα
ajouter la farine	προσθέτω το αλεύρι
préchauffer le four	προθερμαίνω τον φούρνο
faire cuire	ψήνω
faire fondre le chocolat	λιώνω τη σοκολάτα
verser dans un moule	ρίχνω σε ένα σκεύος (σε μια φόρμα)
démouler sur une grille	ξεφορμάρω πάνω σε μια σχάρα
laisser refroidir	αφήνω να κρυώσει
décorer	γαρνίρω

Gâteau aux pommes p. 135	Μηλόπιτα σελ. 135
la préparation	η παρασκευή/η προετοιμασία
la cuisson	το ψήσιμο
les ingrédients (m.)	τα συστατικά/υλικά
le sucre en poudre	η ζάχαρη άχνη
la farine	το αλεύρι
une pomme moyenne	ένα μέτριο μήλο
préchauffer le four	προθερμαίνω τον φούρνο
battre au mixer	χτυπάω με το μίξερ
à l'aide de	με τη βοήθεια
une cuillère en bois	μια ξύλινη κουτάλα
retirer le cœur	αφαιρώ το κοτσάνι
mettre les quartiers tout autour du gâteau	βάζω τα κομμάτια των μήλων γύρω γύρω (πάνω) στο γλυκό
retourner le gâteau	αναποδογυρίζω το γλυκό
avant de servir	πριν το σερβίρισμα

La pyramide des aliments p. 136	Η πυραμίδα των τροφίμων σελ. 136
une alimentation saine	μια υγιής διατροφή
sucre et produits sucrés	ζάχαρη και προϊόντα ζάχαρης
matières grasses	λιπαρά υλικά
viande, poisson ou œuf	κρέας, ψάρι ή αβγό
lait et produits laitiers	γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα
légumes et fruits	λαχανικά και φρούτα
céréales et féculents	δημητριακά και αμυλούχα προϊόντα
boissons	ποτά

Classe les aliments suivants dans le tableau p. 137	Ταξινόμησε τα παρακάτω τρόφιμα στον πίνακα σελ. 137
l'huile d'olive	το ελαιόλαδο
le lait	το γάλα
les pâtes	τα ζυμαρικά
la confiture	η μαρμελάδα
le poulet	το κοτόπουλο
le riz	το ρύζι
le pain	το ψωμί
les haricots	τα φασόλια
le maïs	το καλαμπόκι
le beurre	το βούτυρο
le yaourt	το γιαούρτι
le chocolat	η σοκολάτα
le fromage	το τυρί

L'appétit p. 137	Η όρεξη σελ. 137
avoir beaucoup d'appétit	έχω πολλή όρεξη
avoir faim	πεινάω
avoir un petit creux (fam.)	έχω μια μικρή πείνα
être gourmand	είμαι λαίμαργος
craquer pour un éclair au chocolat	Δε μπορώ να αντισταθώ σε ένα εκλέρ σοκολάτας.

Bien manger p. 137	Τρώω σωστά σελ. 137
manger à des heures régulières	τρώω σε τακτικές (συγκεκριμένες) ώρες
ne pas sauter de repas	δεν παραλείπω τα γεύματα
prendre des repas équilibrés	παίρνω ισορροπημένα γεύματα
manger de 4 à 5 portions de fruits et légumes par jour	τρώω από 4 μέχρι 5 μερίδες φρούτα και λαχανικά την ημέρα
boire beaucoup d'eau	πίνω πολύ νερό
ne pas manger devant la télévision, se passer de dessert	δεν τρώω μπροστά στην τηλεόραση, κάνω και χωρίς επιδόρπιο
réduire sa consommation de sucre et de matières grasses/de graisse	μειώνω την κατανάλωση ζάχαρης και λίπους
mâcher longuement les aliments	μασάω πολλή ώρα τα τρόφιμα
éviter les sodas	αποφεύγω τα αναψυκτικά

Comprendre des instructions p. 139	Κατανοώ τις οδηγίες παρασκευής σελ. 139
Les instructions sont le plus souvent à l'impératif.	Οι οδηγίες είναι ως επί το πλείστον στην προστακτική.
On utilise aussi le présent de l'indicatif ou l'infinitif si les instructions s'adressent à des gens qu'on ne connaît pas (sites Internet, manuels, modes d'emploi...)	Χρησιμοποιούμε επίσης τον ενεστώτα οριστικής ή το απαρέμφατο αν οι οδηγίες απευθύνονται σε ανθρώπους που δε γνωρίζουμε (ιστοσελίδες, βιβλία μαγειρικής/ζαχαροπλαστικής, οδηγίες χρήσης...).
Casse des œufs	Σπάσε αυγά.
Faites cuire une demi-heure	Ψήστε για μισή ώρα.
Tu ajoutes de la farine, puis tu mélanges	Προσθέτεις αλεύρι και στη συνέχεια ανακατεύεις (το μείγμα).
Ajouter la farine, puis mélanger.	Προσθέστε αλεύρι, κατόπιν ανακατέψτε (το μείγμα).

10

Mode et shopping =

Μόδα και ψώνια

pp. 146 - 159

Les vêtements/les fringues (fam.) p. 148	Τα ρούχα σελ. 148
<ul style="list-style-type: none">Pour les femmes p. 148	<ul style="list-style-type: none">Για τις γυναίκες σελ. 148
une robe	ένα φόρεμα/ένα φουστάνι
un tailleur (une jupe/un pantalon et une veste)	ένα ταγιέρ (μια φούστα/ένα παντελόνι και ένα σακάκι)
un manteau	ένα παλτό
des chaussures à talons	παπούτσια με τακούνια
un collant	ένα καλσόν
un chemisier	μια πουκαμίσια
des sandales	σανδάλια
des bottes	μπότες
<ul style="list-style-type: none">Pour les hommes p. 148	<ul style="list-style-type: none">Για τους άνδρες σελ. 148
un costume (un pantalon et un veston)	ένα κουστούμι (ένα παντελόνι και ένα σακάκι)
une chemise	ένα πουκάμισο
une cravate	μια γραβάτα
un imperméable	ένα αδιάβροχο
un gilet	ένα γιλέκο
des mocassins	μοκασίνια
<ul style="list-style-type: none">Pour les ados p. 148	<ul style="list-style-type: none">Για τους εφήβους σελ. 148
un sweat-shirt à capuche	ένα φούτερ με κουκούλα
un jogging	ένα παντελόνι φόρμας
un short	ένα σορτς
des baskets	αθλητικά παπούτσια
des tongs	σαγιονάρες
des ballerines	μπαλαρίνες

• Les accessoires p. 148	• Τα αξεσουάρ σελ. 148
un chapeau	ένα καπέλο
un bonnet	ένας σκούφος
un sac à main	μια τσάντα χειρός
une ceinture	μια ζώνη
un foulard	ένα φουλάρι
une écharpe	ένα κασκόλ
un parapluie	μια ομπρέλα
des gants (m.)	γάντια
• Les bijoux (m.) p. 148	• Τα κοσμήματα σελ. 148
une montre	ένα ρολόι
un bracelet	ένα βραχιόλι
une paire de boucles d'oreilles (f.)	ένα ζευγάρι σκουλαρίκια
une bague	ένα δαχτυλίδι

Les couleurs p. 149	Τα χρώματα σελ. 149
vert clair	πράσινο ανοιχτό
vert foncé	πράσινο σκούρο
bleu pâle	μπλε απαλό
bleu ciel	μπλε γαλάζιο
bleu marine	μπλε μαρίν (μπλε σκούρο του ναυτικού)

Les tissus (m.) p.149	Τα υφάσματα σελ. 149
uni	μονόχρωμο
imprimé	εμπριμέ
à carreaux	καρό
à rayures (rayé)	με ρίγες (ριγέ)
à fleurs	με λουλούδια
à pois	με βούλες

Les matières (f.) p. 149	Τα υλικά σελ. 149
en lin	λινό
en soie	μεταξωτό
en or	από χρυσό
en fausse fourrure	από ψεύτικη γούνα
en argent	από ασήμι

La mode p. 150	Η μόδα σελ. 150
soigner son look	φροντίζω προσέχω την εμφάνισή μου
suivre la mode	ακολουθώ τη μόδα
porter des vêtements de marque	φοράω επώνυμα ρούχα
un vêtement à la mode ≠ démodé	ένα ένδυμα της μόδας ≠ παλιομοδίτικο
faire partie d' un groupe	είμαι μέλος ομάδας
ressembler aux autres	μοιάζω στους άλλους
avoir un style original, branché	έχω ένα πρωτότυπο στυλ, είμαι in
se faire remarquer	δεν περνώ απαρατήρητος-η
être élégant	είμαι κομψός

Le shopping p. 150	Τα ψώνια σελ. 150
faire du shopping/faire les magasins	κάνω ψώνια/ψωνίζω
faire du lèche-vitrine	χαζεύω τις βιτρίνες
suivre la mode	ακολουθώ τη μόδα
acheter des vêtements de marque	αγοράζω ρούχα μάρκας
chers ≠ bon marché	ακριβά ≠ φθηνά
essayer des vêtements	δοκιμάζω ρούχα
la cabine d'essayage	το δοκιμαστήριο
faire des achats en ligne	κάνω αγορές μέσω διαδικτύου
Comment tu t'habilles demain ?	Πώς θα ντυθείς αύριο;
Qu'est-ce que tu vas mettre à la boum d'Alice ?	Τι θα βάλεις στο πάρτι της Αλίς;
Je n'ai plus rien à me mettre !	Δεν έχω πια τίποτα να βάλω!
Rien ne me va !	Τίποτα δε μου πάει!
Il faut que je fasse les magasins !	Πρέπει να πάω στα μαγαζιά!

Décrire un vêtement p. 147	Περιγράφω ένα ρούχο σελ. 147
large ≠ étroit/serré	φαρδύ ≠ στενό/σφιχτό
court ≠ long	κοντό ≠ μακρύ
Ça me grossit. ≠ Ça m'amincit.	Με παχαίνει. ≠ Με αδυνατίζει.
Ça te va très bien. ≠ Ça ne te va pas du tout.	Σου πάει πάρα πολύ. ≠ Δε σου πάει καθόλου.
Ça va bien ensemble.	Ταιριάζουν μαζί.
Ça fait un joli ensemble.	Είναι ωραίο σύνολο.

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE-ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Production écrite	Γραπτός λόγος
Écrire pour se plaindre	Γράφω για να παραπονεθώ
• Décrire un problème	• Περιγράφω ένα πρόβλημα
Je n'ai pas reçu ma commande.	Δεν έλαβα την παραγγελία μου.
Le paquet était déchiré/ouvert.	Το πακέτο ήταν κατεστραμμένο/είχε ανοίξει.
Il manquait un article.	Έλειπε ένα προϊόν.
L'appareil ne marche pas.	Η συσκευή δε λειτουργεί.
Le CD est rayé/abîmé.	Το CD είναι χαραγμένο/κατεστραμμένο.
L'envoi ne correspond pas à ma commande.	Η αποστολή δεν αντιστοιχεί στην παραγγελία.
• Exprimer sa déception.	• Εκφράζω την απογοήτευσή μου.
Je suis très déçu de mon achat.	Είμαι πολύ απογοητευμένος με την αγορά μου.
Je ne suis pas du tout content.	Δεν είμαι καθόλου ευχαριστημένος.
Je suis très mécontent.	Είμαι πολύ δυσαρεστημένος.
C'est inacceptable !	Είναι απαράδεκτο!
À cause de vous, j'ai raté mes vacances.	Εξαιτίας σας, πήγαν χάγια οι διακοπές μου.
• Demander d'être satisfait.	• Ζητάω να ικανοποιηθώ.
Je vous demande de me rembourser tout mon argent.	Σας ζητώ να μου επιστρέψετε όλα μου τα χρήματα.
Je vous demande de remplacer mon achat le plus vite possible.	Σας ζητώ να αντικαταστήσετε την αγορά μου όσο πιο γρήγορα γίνεται.

11

On se bouge = Κινούμαστε

pp. 160 - 173



Le sport p. 162	Τα αθλήματα σελ. 162
Je fais du sport pour être en forme.	Κάνω σπορ για να είμαι σε φόρμα.
Je suis inscrit à un club de tennis.	Είμαι γραμμένος σε ένα τένις κλαμπ.
J'ai adhéré à une association sportive.	Γράφτηκα σε έναν αθλητικό σύλλογο.
Je m'entraîne deux fois par semaine.	Προπονούμαι δύο φορές την εβδομάδα.
Je pratique la natation régulièrement.	Κάνω κολύμβηση συστηματικά.
J'ai un équipement complet.	Έχω πλήρη εξοπλισμό.
s'entraîner	προπονούμαι
l'entraîneur	ο προπονητής
l'entraînement	η προπόνηση



Les sports individuels pp. 162-163	Τα ατομικά αθλήματα σελ. 162-163
Je suis fou/mordu (fam.) de skate.	Είμαι τρελαμένος με το σκέιτ.
Je suis accro (fam.) au snowboard.	Είμαι πορωμένος με το σνόουμπορντ.
• Le tennis p. 162	• Το τένις σελ. 162
faire une partie	παίζω έναν αγώνα/ένα παιχνίδι
un tournoi	ένα τουρνουά
gagner un set	κερδίζω ένα σετ
le filet	το δίχτυ
la raquette	η ρακέτα
la balle	το μπαλάκι
le court de tennis	το γήπεδο του τένις
• Les arts martiaux p. 162	• Οι πολεμικές τέχνες σελ. 162
l'aïkido	το αϊκίντο
le karaté	το καράτε
le kung-fu	το κουνγκ-φου
le taekwondo	το ταεκβοντό
le judo	το τζούντο
le club de judo	το κλαμπ του τζούντο
le tatami	το ειδικό πάτωμα για τις πολεμικές τέχνες
le kimono	το κιμονό
la ceinture	η ζώνη

le judoka	το τζουντόκα
faire une prise	κάνω λαβή
aller au tapis	καταλήγω στο ταπί, στο έδαφος (πέφτω από τον αντίπαλο)
• La natation p. 162	• Η κολύμβηση σελ. 162
le bonnet	το σκουφάκι
le maillot de bain	το μαγιό
les lunettes de natation	τα γυαλάκια κολύμβησης
la piscine	το κολυμβητήριο/η πισίνα
nager la brasse	κολυμπάω πρόσθιο
faire des plongeurs dans le grand bassin	κάνω βουτιές στη βαθιά πισίνα
nager le crawl	κάνω ελεύθερο κολύμπι
• Les sports de glisse p. 162	• Τα αθλήματα ολίσθησης (αθλήματα ταχύτητας σε διάφορα είδη εδάφους: δρόμο, χιόνι) σελ. 162
faire du skate	κάνω σκέιτ
faire du roller	κάνω ρόλερ
aller très vite	πηγαίνω πολύ γρήγορα
foncer (<i>fam.</i>)	ορμώ, πηγαίνω πολύ γρήγορα
✓ Le skate-board	✓ Το σκέιτμπορντ
le skate-park	το πάρκο για σκέιτ
la rampe	η ράμπα
la planche (à roulettes)	η σανίδα του σκέιτ (με ροδάκια)
une figure acrobatique	μια ακροβατική φιγούρα
✓ Le roller	✓ Το ρόλερ
les rollers	τα ρόλερ
rouler sur les trottoirs, sur la chaussée	τρέχω με ρόλερ στα πεζοδρόμια, στο οδόστρωμα (στο δρόμο)
le casque	το κράνος
les coudières	οι επιαγκωνίδες
les genouillères	οι επιγονατίδες προστασίας για τα αθλήματα
les protections	ο προστατευτικός εξοπλισμός
✓ Le ski p. 163	✓ Το σκι σελ. 163
la station de ski	ο σταθμός του σκι
une piste noire	η μαύρη πίστα
descendre une piste	κατεβαίνω μια πίστα
la descente	η κατάβαση
les gants	τα γάντια
les chaussures de ski	οι μπότες του σκι
la paire de skis	τα σκι (τα πέδιλα του σκι)
le skieur	ο σκιέρ
skier	κάνω σκι
la combinaison	η φόρμα σκι

les bâtons	τα μπατόν (τα μπαστούνια του σκι)
✓ Le snowboard p. 163	✓ Το σνόουμπορντ σελ. 163
le bonnet	ο σκούφος
le masque	η μάσκα
les boots	οι ειδικές μπότες για σνόουμπορντ
la planche	η σανίδα

Les sports d'équipe p. 163	Τα ομαδικά αθλήματα σελ. 163
• Le football/le foot p. 163	• Το ποδόσφαιρο σελ. 163
le footballeur	ο ποδοσφαιριστής
le capitaine	ο αρχηγός της ομάδας
l'adversaire	ο αντίπαλος
l'équipe adverse	η αντίπαλη ομάδα
le terrain	το γήπεδο
le stade	το στάδιο
l'arbitre	ο διαιτητής
le but	το γκολ, το τέρμα
les chaussures à crampons	τα ποδοσφαιρικά παπούτσια (με καρφιά)
l'attaquant	ο επιθετικός
le défenseur	ο αμυντικός
le gardien de but	ο τερματοφύλακας
taper dans un ballon	κλωτσώ την μπάλα
renvoyer	διώχνω, γυρίζω την μπάλα πίσω
marquer un but	βάζω γκολ
• Le basket p. 163	• Το μπάσκετ σελ. 163
le basketteur	ο μπασκετμπολίστας
mettre un panier	βάζω καλάθι
le maillot	η φανέλα
lancer	ρίχνω
dribbler	ντριπλάρω/βάζω ντρίπλα
faire une passe	κάνω πάσα

Faire des appréciations sur un sport p. 164	Σχολιάζω ένα άθλημα σελ. 164
	
C'est cool ! (fam.)	Είναι ωραίο! /Είναι τέλειο!/Είναι άψογο!
C'est fou ! (fam.)	Είναι τρέλα!
C'est super fun ! (fam.)	Είναι πολύ διασκεδαστικό!
Je m'éclate ! (fam.)	Εκτονώνομαι!
Ça donne de l'énergie !	Δίνει ενέργεια!
Ça met en forme !	Σε κρατάει σε φόρμα!
On se sent libre !	Νιώθουμε ελεύθεροι!

On profite de la nature !	Απολαμβάνουμε τη φύση!
L'équipement ne coûte pas cher.	Ο εξοπλισμός δεν κοστίζει ακριβά.
Ça fait du bien à la santé !	Κάνει καλό στην υγεία!
	
C'est dangereux !	Είναι επικίνδυνο!
On peut se casser la figure ! (fam.)	Μπορούμε να σπάσουμε τα μούτρα μας!
C'est fatigant.	Είναι κουραστικό.
Ça demande trop de temps !	Απαιτεί πολύ χρόνο!
Ça demande trop de patience !	Απαιτεί πολλή υπομονή!
Ça demande trop d'énergie !	Απαιτεί πάρα πολλή ενέργεια!
Ça coûte trop cher.	Κοστίζει πάρα πολύ ακριβά!

Les accidents p. 165	Τα ατυχήματα σελ. 165
J'ai perdu l'équilibre.	Έχασα την ισορροπία μου.
Je suis tombé.	Έπεσα.
Je me suis cogné la tête.	Χτύπησα το κεφάλι μου.
Je me suis ouvert le front.	Άνοιξα το κεφάλι μου στο μέτωπο, το κούτελό μου.
Je me suis fait mal au bras.	Χτύπησα το χέρι μου.
Je me suis blessé.	Τραυματίστηκα.
J'ai le bras dans le plâtre.	Έβαλα γύψο στο χέρι μου.
Je me suis coupé le doigt.	Έκοψα το δάκτυλό μου.
J'ai beaucoup saigné.	Έτρεξε πολύ αίμα.
Je me suis foulé la cheville.	Στραμπούλιξα τον αστράγαλό μου.
Je me suis fait une entorse.	Έπαθα διάστρεμμα.
Je me suis cassé la jambe.	Έσπασα το πόδι μου.
On m'a fait trois points de suture.	Μου έκαναν τρία ράμματα.
Ils se sont fait t mal.	Χτύπησαν.
Elle s'est coupé e le doigt.	Έκοψε το δάκτυλό της.

Exprimer la peur p. 165	Εκφράζω το φόβο σελ. 165
Qu'est-ce que j'ai eu peur !	Πόσο φοβήθηκα!
J'ai eu une de ces trouilles ! (fam.)	Πήρα μια τρομάρα!
J'étais mort de trouille ! (fam.)	Πέθανα από τον φόβο μου!

12




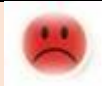
Loisirs et techno =

Χόμπι και τεχνολογίες

pp. 174 - 187

La lecture p. 176	Το διάβασμα, η ανάγνωση σελ. 176
Lire/bouquiner (<i>fam.</i>)	διαβάζω
un livre/un bouquin (<i>fam.</i>)	ένα βιβλίο
un auteur	ένας δημιουργός/συγγραφέας
un (petit, moyen, grand) lecteur	ένας (μικρός, μέτριος, μεγάλος) αναγνώστης
écrire un best-seller, avoir du succès	γράφω ένα ευπώλητο βιβλίο, κάνω επιτυχία
un écrivain	ένας συγγραφέας
un héros/une héroïne	ένας ήρωας/μια ηρωίδα
gagner/recevoir un prix littéraire	κερδίζω/λαμβάνω ένα λογοτεχνικό βραβείο

Les genres des livres p. 176	Τα είδη των βιβλίων σελ. 176
un roman policier/un polar (<i>fam.</i>)	ένα αστυνομικό μυθιστόρημα
un roman historique	ένα ιστορικό μυθιστόρημα
un roman fantastique	ένα φανταστικό μυθιστόρημα
un roman de science-fiction	ένα μυθιστόρημα επιστημονικής φαντασίας
un roman d'épouvante	ένα μυθιστόρημα τρόμου
une biographie	μια βιογραφία
un conte de fées	ένα παραμύθι με νεράιδες
une saga	ένα έπος (μια μεγάλη ιστορία που εξιστορεί ηρωικά κατορθώματα περασμένων εποχών και είναι διαχωρισμένη σε πολλά μέρη- τόμους λόγω πλοκής)
une pièce de théâtre (une comédie, une tragédie)	ένα θεατρικό έργο (μια κωμωδία, μια τραγωδία)

Faire des appréciations sur un livre p. 176	Σχολιάζω ένα βιβλίο σελ. 176
	
C'est bien écrit.	Είναι καλογραμμένο.
L'histoire est passionnante !	Η ιστορία είναι συναρπαστική!
Je suis accro à ce livre !	Είμαι απορροφημένος-η από αυτό το βιβλίο!
Je suis très impatient de connaître la fin !	Ανυπομονώ να μάθω το τέλος!
Je n'ai pas pu le lâcher !	Δεν μπορούσα να σταματήσω να διαβάζω!
	
Ce roman ? Pas terrible...	Αυτό το μυθιστόρημα; Δεν είναι και τίποτα το φοβερό...
C'est trop long/très lourd.	Είναι πολύ μεγάλο/πολύ βαρύ.
Ça ne m'intéresse pas.	Δε με ενδιαφέρει.
Ça ne me dit rien.	Δε μου λέει τίποτα. Δε με τραβάει.
J'ai pas réussi à rentrer dans l'histoire.	Δεν κατάφερε να με απορροφήσει/προσελκύσει η ιστορία.
C'est pas mon truc (fam.)/mon genre de livre.	Δεν είναι του γούστου μου/το είδος βιβλίου που μ'αρέσει.

La bande dessinée (la BD) p. 177	Τα κόμικς σελ. 177
un auteur de BD	ένας δημιουργός κόμικς
un scénariste	ένας σεναριογράφος
un dessinateur	ένας σκιτσογράφος
un titre	ένας τίτλος
un dessin	ένα σχέδιο
un personnage	ένας χαρακτήρας (ένας ήρωας)
une bulle	ένα συννεφάκι κειμένου
un album	ένα άλμπουμ
une couverture	ένα εξώφυλλο
un manga	ένα γιαπωνέζικο κόμικς, (ένα μάγκα)
être fan de BD	είμαι λάτρης των κόμικς

Faire des appréciations sur une BD p. 177	Σχολιάζω ένα κόμικς σελ. 177
Les personnages sont bien/ mal dessinés.	Οι χαρακτήρες είναι καλά/ άσχημα σχεδιασμένοι.
Le scénario est bien écrit.	Το σενάριο είναι καλογραμμένο.
Les dialogues sont drôles.	Οι διάλογοι είναι αστείοι.
Il y a plein de blagues rigolotes.	Έχει πάρα πολλά πετυχημένα αστεία.
Les gags sont réussis.	Τα αστεία (οι πλάκες, τα καλαμπούρια) είναι πετυχημένα.
C'est plein d'humour!	Έχει πολύ χιούμορ!
Il y a du suspense !	Έχει σασπένς! (αγωνία!)

Les magazines p. 177	Τα περιοδικά σελ. 177
un journaliste	ένας δημοσιογράφος
un reporter (un reportage)	ένας ρεπόρτερ (ένα ρεπορτάζ)
un article	ένα άρθρο
la rubrique (actualités, sport, sciences, culture, spectacles...)	η στήλη του περιοδικού (επικαιρότητα, αθλητικά, επιστήμες, πολιτισμός, θεάματα...)
la publicité/la pub (fam.)	η διαφήμιση
Le dernier numéro vient de sortir.	Το τελευταίο τεύχος μόλις βγήκε (μόλις κυκλοφόρησε).
s'abonner à, un abonnement, un abonné	γίνομαι συνδρομητής, μια συνδρομή, ένας συνδρομητής

La télévision p. 178	Η τηλεόραση σελ. 178
un écran plat	μια επίπεδη οθόνη
un téléspectateur	ένας τηλεθεατής
être devant son écran	είμαι μπροστά στην οθόνη μου
changer de chaîne	αλλάζω κανάλι
zapper	κάνω ζάπινγκ (αλλάζω κανάλι)
la télécommande	το τηλεχειριστήριο
l'animateur	ο παρουσιαστής ψυχαγωγικού προγράμματος
le candidat	ο υποψήφιος
participer à un jeu télévisé	παίρνω μέρος σε ένα τηλεπαιχνίδι
une chaîne	ένα κανάλι
un programme	ένα πρόγραμμα
les informations / les infos (fam.)	οι ειδήσεις
le présentateur du journal télévisé/JT	ο παρουσιαστής του τηλεοπτικού δελτίου ειδήσεων/το τηλεοπτικό Δελτίο Ειδήσεων
une émission culturelle, de variété, sportive, pour les enfants	μια πολιτιστική εκπομπή, μια μουσική εκπομπή, μια αθλητική εκπομπή, μια εκπομπή για τα παιδιά
un jeu télévisé	ένα τηλεπαιχνίδι

un documentaire	ένα ντοκιμαντέρ
une fiction	μια μυθοπλασία
un téléfilm	μια τηλεταινία
un feuilleton en 3 épisodes	ένα σήριαλ με 3 επεισόδια
une série en 5 saisons	μια σειρά με 5 κύκλους
une saison de 10 épisodes	ένας κύκλος 10 επεισοδίων
Qu'est-ce qu'il y a à la télé ce soir ?	Τι έχει (παίζει) η τηλεόραση σήμερα το βράδυ;
Qu'est-ce qui se passe sur France 5 à 18 heures ?	Τι έχει (παίζει) το France 5 το απόγευμα στις 6;

Faire des appréciations p. 178	Κάνω σχόλια σελ. 178
	
C'est pas mal !	Δεν είναι κακό!
Ça m'intéresse beaucoup.	Με ενδιαφέρει πολύ!
Ça me passionne !	Με συναρπάζει!
C'est passionnant !	Είναι συναρπαστικό!
	
Qu'est-ce que ça m'ennuie !	Πόσο με κάνει να βαριέμαι!
Ça me casse les pieds !	Είναι σκέτη βαρεμάρα!
C'est sans intérêt.	Δεν έχει ενδιαφέρον.
C'est ennuyeux.	Είναι βαρετό.
Ça m'agace !	Με ενοχλεί!
Ça m'énerve !	Με εκνευρίζει!
C'est ridicule !	Είναι γελοίο!

L'ordinateur p. 179	Ο υπολογιστής σελ. 179
surfer sur Internet	σερφάρω στο Ιντερνέτ
visiter un blog	επισκέπτομαι ένα μπλογκ (ένα ιστολόγιο)
aller sur un site	πηγαίνω σε μια ιστοσελίδα
tchatter avec des copains	κάνω τσατ (συζητώ με ομάδα φίλων στο διαδίκτυο)
participer à un tchat	παίρνω μέρος σε μια συζήτηση στο διαδίκτυο (σε ένα τσατ)
envoyer des mails	στέλνω ηλεκτρονικά γράμματα (μείλ)
télécharger un film, une série sur sa tablette, un livre sur sa liseuse électronique	κατεβάζω από το διαδίκτυο μια ταινία, μια σειρά στο τάμπλετ μου, ένα βιβλίο στην συσκευή μου ψηφιακής ανάγνωσης
imprimer des photos	τυπώνω φωτογραφίες
jouer à des jeux en réseau	παίζω παιχνίδια σε δίκτυο

Le smartphone p. 179	Το έξυπνο κινητό τηλέφωνο σελ. 179
un portable	ένα κινητό
un smartphone	ένα έξυπνο τηλέφωνο (smartphone)
un message, un texto, un message vocal	ένα μήνυμα, ένα γραπτό μήνυμα, ένα φωνητικό μήνυμα
télécharger une application/appli (fam.)	κατεβάζω μια εφαρμογή (από το διαδίκτυο)
appeler quelqu'un	καλώ κάποιον
prendre des photos	βγάζω φωτογραφίες
faire des videos, un selfie	φτιάχνω βίντεο, παίρνω φωτογραφία σέλφι
faire des achats en ligne	κάνω αγορές διαδικτυακά
recharger son crédit/sa carte	προσθέτω μονάδες/επιαναφορτίζω με μονάδες την κάρτα μου
composer un numéro	καλώ ένα νούμερο (τηλεφώνου)
taper/appuyer sur la touche # (dièse)	πληκτρολογώ/πατάω το πλήκτρο # (δίεση)

Les réseaux sociaux p. 179	Τα κοινωνικά δίκτυα σελ. 179
aller sur sa page Facebook	ανοίγω, πηγαίνω στη σελίδα μου στο Facebook
créer, changer son profil	δημιουργώ, αλλάζω το προφίλ μου
partager une photo sur Snapchat	μοιράζομαι μια φωτογραφία στο Snapchat
échanger des messages sur WhatsApp	ανταλλάσσω μηνύματα στο WhatsApp
s'envoyer des émojis	στέλνω και λαμβάνω εικονίδια
poster une vidéo sur YouTube	ανεβάζω ένα βίντεο στο YouTube

LEXIQUE COMPLÉMENTAIRE – ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

Mon adresse mail, mon e-mail	Η διεύθυνση της ηλεκτρονικής αλληλογραφίας μου, το ηλεκτρονικό μου ταχυδρομείο
un arobase @	ένα παπάκι @
un trait d'union	μια παύλα
un point	μια τελεία
un utilisateur	ένας χρήστης
un fournisseur d'accès	ένας πάροχος πρόσβασης